2016 AUGUST
高雄市電影館 KAOHSIUNG FILM ARCHIVE
精彩好片盡在
高雄市鹽埕區河西路10號 TEL / 07-5511211
08



××の北野武

TAKESHI KITANO

專題影展

7/19-8/06 影史情慾經典特映—《巴黎野玫瑰：導演版》
7/19-8/07 【顛父神話特映】《死期大公開》、《快樂告別的方法》
7/20-8/06 【一起沉睡吧！特映】《華麗之墓》
8/05-8/27 青春副作用主題影展
8/07-8/09 《羅密歐與茱麗葉》莎翁經典愛情現場
8/10-8/28 【法國經典大師修復影展】扒手
8/26-8/27 《魯冰花》與爸媽一起復刻—特映場
8/26-9/18 ××× 的北野武專題影展
7/23-8/07 二樓索票影展—「電影中的鹽埕」索票影展
8/09-9/02 二樓索票影展—「邁步。奔跑。人生」主題影展

暑假已經過半，在炙熱艷陽的加持下，電影館影展和活動將連番上陣，陪伴每一位前來參與的朋友，享用一場視覺和心靈上的雙重饗宴。

首先推薦的是以日本知名導演北野武為主題所規劃的「××× 的北野武專題影展」，這位有著粗獷外型卻情感異常纖細的「硬漢」導演是位有著不同面向的全能藝術家。80年代出道的他原是日本知名雙口相聲藝人，1983年再以演員身分出演大島渚執導的影片《俘虜》，1989年執導處女作《兇暴的男人》，正式展開同時跨足電視、電影的雙面人生，在其後相繼推出的多部電影創作中身擔當導演、編劇、剪輯師。非學院派出身的他，在自學中逐漸確立不同於當代日本導演的自我風格，甚至獲大師黑澤明認可。本次的「××× 的北野武專題影展」是一次完整收錄這位奇才導演的致敬影展。

此外，電影館也推出「青春副作用」主題影展，集結多部輕鬆又不失深度的藝術電影，包括《曼哈頓戀習曲》導演的動人青春搖滾愛情新作《搖滾戀習曲》，本片入圍2016年日舞影展首映單元，導演約翰卡尼延續以往擅長題材「城市、音樂、愛情」三大元素，完成這部小清新不做作的愛情小品。而榮獲2016年台灣國際紀錄片影展「國際競賽」單元首獎的《奧斯陸少年有點煩》中，記錄過許多知名人、事、物的導演阿絲洛霍姆，這回將攝影機對準自己的兩個兒子，費時八年，記錄了兩位主角從萌萌正太變成小帥哥的轉變，這封動人家書號稱是北歐版的《年少時代》，並一舉奪下挪威奧斯卡的最佳導演大獎。榮獲柏林影展最佳導演獎的《愛情未來》是執導過《巴黎電幻世代》的年輕女導演米雅韓桑露芙最新作品，故事看似小品，實則探觸到哲學與人生的思維，影片敏感細緻的筆觸，在柏林影展首映後獲得影評高度讚譽，稱它為俱有侯麥神采的傑作。



而自8月起到12月止，電影館將再次與法國在台協會合作，推出「法國經典修復影展」，共挑選五部法國極具代表性的大師鉅片，包含《扒手》、《無臉之眼》、《美好的五月》、《節日》、《某夫人》，一個月放映一部片，以修復的數位拷貝和觀眾見面。這場號稱是南台灣最具指標性的經典修復影展，許多過去只能在電影專書中用文字解讀的重要代表作將以大銀幕放映，讓影迷一窺其廬山真面目，對法國電影美學有興趣的重度影迷請千萬不要錯過。



03 電影節目放映場次表
Movie Field Time Form

06 售票資訊
Ticket Information

07 【顛父神話特映】《死期大公開》、《快樂告別的方法》
Special Screening of “The Brand New Testament” and “The Farewell Party”

08 【一起沉睡吧！特映】《華麗之墓》、【影史情慾經典特映】《巴黎野玫瑰：導演版》
Special Screening of “Cemetery of Splendor” & Special Screening of “37°2 le matin”

09 青春副作用 主題影展
“Narcotic Youth” Film Festival

10 青春副作用 主題影展 片介
Film List of “Narcotic Youth” Film Festival

13 ×××的北野武專題影展
“Takeshi Kitano Film Festival”

14 ×××的北野武專題影展 影展導讀 by臥斧
Review of “Takeshi Kitano Film Festival”

16 北野武介紹
Takeshi Kitano’s Biography

17 ×××的北野武專題影展 片介
Film List of “Takeshi Kitano Film Festival”

20 極道老男孩市總圖搶先特映
Special Screening of “Ryuzo and His Seven Henchmen”

21 羅密歐與茱麗葉—莎翁經典愛情現場
Special Screening of “Romeo + Juliet”

22 與爸媽一起復刻—《魯冰花》特映場
Special Screening of “The Dull-Ice Flower”

23 法國經典修復影展
“Grands Classiques Français Restaurés” Film Festival

24 法國經典修復影展《扒手》導讀
Review of “Pickpocket”

26 法國經典修復影展《扒手》片介
Synopsis of “Pickpocket”

27 二樓索票影展：電影中的鹽埕 索票影展

29 二樓索票影展：邁步。奔跑。人生 影展

31 「短片基地」高雄拍短片輯 by 王志欽
Kaohsiung Shorts

33 電影藝文沙龍講座
Salon at KFA

34 高雄拍巡迴
Tour of Kaohsiung Shorts

2016年8月號
August
2016

發 行 人 劉秀英
編輯監督 楊孟穎 王亦如
編輯執行 王允踰 鄧心怡 湯舒惠 曾慶平 高筱蓉
行政執行 張晶玫 陳盈靜 吳珍桂 蘇詩玲
美術編輯 安弟王「×××的北野武專題影展」主視覺
沒有腳的小鳥「法國經典修復影展」主視覺

文字撰寫 臥斧 王允踰 王志欽
英文編譯 劉艾其
售票系統 iPASS
協辦單位 Bureau Français de Taipei 法國在台協會

3F 放映廳 售票影展
電影節目放映場次表 SCREENING SCHEDULE

映後座談

◎3F 之售票影展，開演後20分鐘後禁止進場。

日期 DATE	時間 TIME	片名 TITLE	片長 LENGTH	級別 RATING
7/19-8/06		**影史情慾經典特映 —《巴黎野玫瑰：導演版》**		
7/19-8/07		**【顛父神話特映】《死期大公開》、《快樂告別的方法》**		
7/20-8/06		**【一起沉睡吧！特映】《華麗之墓》**		
8/05-8/27		**青春副作用主題影展**		
8/07-8/09		**《羅密歐與茱麗葉》莎翁經典愛情現場**		
8/10-8/28		**【法國經典大師修復影展】扒手**		
8/26-8/27		**《魯冰花》與爸媽一起復刻—特映場**		
8/26-9/18		**×××的北野武專題影展**		
8/2（二）	14:00	華麗之墓 Cemetery of Splendour	122	6+
	19:00	巴黎野玫瑰：導演版 Betty Blue	185	18+
8/3（三）	14:00	快樂告別的方法 The Farewell Party	93	12+
	19:00	死期大公開 The Brand New Testament	113	15+
8/4（四）	14:00	巴黎野玫瑰：導演版 Betty Blue	185	18+
	19:00	快樂告別的方法 The Farewell Party	93	12+
8/5（五）	14:00	死期大公開 The Brand New Testament	113	15+
	19:00	搖滾青春戀習曲 Sing Street	106	12+
8/6（六）	14:00	華麗之墓 Cemetery of Splendour	122	6+
	16:30	恐怖鄰人 Creepy	131	12+
	19:00	巴黎野玫瑰：導演版 Betty Blue	185	18+
8/7（日）	14:00	快樂告別的方法 The Farewell Party	93	12+
	16:30	死期大公開 The Brand New Testament	113	15+
	19:00	假會徵信社 The Nice Guys	118	15+
8/9（二）	14:00	搖滾青春戀習曲 Sing Street	106	12+
	19:00	《羅密歐與茱麗葉》莎翁經典愛情現場（電影館七夕場）	120	15+
8/10（三）	14:00	奧斯陸少年有點煩 Brothers	110	0+
	19:00	扒手 Pickpocket	76	15+
8/11（四）	14:00	夢碎天堂 The Paradise Suite	122	15+
	19:00	假會徵信社 The Nice Guys	118	15+
8/12（五）	14:00	恐怖鄰人 Creepy	131	12+
	19:00	愛情未來 Things to Come	100	6+
8/13（六）	14:00	假會徵信社 The Nice Guys	118	15+
	16:30	夢碎天堂 The Paradise Suite	122	15+
	19:00	奧斯陸少年有點煩 Brothers	110	0+
8/14（日）	14:00	扒手 Pickpocket	76	15+
	16:30	搖滾青春戀習曲 Sing Street	106	12+
	19:00	恐怖鄰人 Creepy	131	12+
8/16（二）	14:00	恐怖鄰人 Creepy	131	12+
	19:00	夢碎天堂 The Paradise Suite	122	15+

普遍級 G：一般觀眾皆可觀賞。
保護級 P：未滿 6 歲之兒童不得觀賞。6 歲以上未滿 12 歲之兒童須父母、師長或成年親友陪伴輔導觀賞。
輔導十二歲級 PG12：未滿 12 歲不得觀賞。
輔導十五歲級 PG15：未滿 15 歲不得觀賞。
限制級 R：未滿 18 歲不得觀賞。

日期 DATE	時間 TIME	片名 TITLE	片長 LENGTH	級別 RATING
8/17（三）	14:00	搖滾青春戀習曲　Sing Street	106	12+
	19:00	假會徵信社　The Nice Guys	118	15+
8/18（四）	14:00	愛情未來　Things to Come	100	6+
	19:00	奧斯陸少年有點煩　Brothers	110	0+
8/19（五）	14:00	夢碎天堂　The Paradise Suite	122	15+
	19:00	恐怖鄰人　Creepy	131	12+
8/20（六）	14:00	愛情未來　Things to Come	100	6+
	16:30	奧斯陸少年有點煩　Brothers	110	0+
	19:00	假會徵信社　The Nice Guys	118	15+
8/21（日）	14:00	搖滾青春戀習曲　Sing Street	106	12+
	16:30	愛情未來　Things to Come	100	6+
	19:00	夢碎天堂　The Paradise Suite	122	15+
8/23（二）	14:00	恐怖鄰人　Creepy	131	12+
	19:00	奧斯陸少年有點煩　Brothers	110	0+
8/24（三）	14:00	愛情未來　Things to Come	100	6+
	19:00	扒手　Pickpocket	76	15+
8/25（四）	14:00	假會徵信社　The Nice Guys	118	15+
	19:00	愛情未來　Things to Come	100	6+
8/26（五）	14:00	兇暴的男人　Violent Cop	103	18+
	19:00	《魯冰花》與爸媽一起復刻—特映場	100	0+
8/27（六）	14:00	《魯冰花》與爸媽一起復刻—特映場	100	0+
	16:30	花火　Hana-Bi	103	12+
	19:00	搖滾青春戀習曲　Sing Street	106	12+
8/28（日）	14:00	扒手　Pickpocket	76	15+
	16:30	菊次郎的夏天　Kikujiro	121	12+
	19:00	女人沉睡時　While the Women Are Sleeping	103	15+
8/30（二）	14:00	3-4×10月　Boiling Point	96	18+
	19:00	奏鳴曲　Sonatine	93	18+
8/31（三）	14:00	花火　Hana-Bi	103	12+
	19:00	兇暴的男人　Violent Cop	103	18+
9/1（四）	14:00	女人沉睡時　While the Women Are Sleeping	103	15+
	19:00	奏鳴曲　Sonatine	93	18+
9/2（五）	14:00	3-4×10月　Boiling Point	96	18+
	19:00	花火　Hana-Bi	103	12+

2F 小放映室

索票影展

電影節目放映場次表
SCREENING SCHEDULE

◎索票影展於影展開始前三天開放所有場次網路預約10名。
◎現場索票請於每場次開演前30分鐘在本館戶外左側空地索票，1人1票，索完為止。電影開演後10分鐘禁止入場。
◎放映場次與現場索票規則依主辦單位公告為準。

日期 DATE	時間 TIME	片名 TITLE	片長 LENGTH	級別 RATING
7/23-8/07	**「電影中的鹽埕」索票影展**			
8/2（二）	18:30	漂浪青春	96	6+
8/3（三）	18:30	深海	110	6+
8/4（四）	18:30	最好的時光	132	6+
8/5（五）	18:30	有一天	92	0+
8/6（六）	18:30	對不起，我愛你	75	0+
8/7（日）	18:30	皮克青春	85	0+
8/09-9/02	**「邁步。奔跑。人生」主題影展**			
8/9（二）	18:30	極限沙漠超級馬拉松	95	0+
8/10（三）	18:30	馬拉松小子	117	0+
8/11（四）	18:30	馬拉松之路	73	0+
8/12（五）	18:30	永無止境	117	0+
8/13（六）	15:30	極限沙漠超級馬拉松	95	0+
8/14（日）	15:30	馬拉松之路	73	0+
8/16（二）	18:30	極限沙漠超級馬拉松	95	0+
8/17（三）	18:30	永無止境	117	0+
8/18（四）	18:30	酷馬	105	6+
8/19（五）	18:30	馬拉松之路	73	0+
8/20（六）	15:30	馬拉松小子	117	0+
8/21（日）	15:30	酷馬	105	6+
8/23（二）	18:30	馬拉松之路	73	0+
8/24（三）	18:30	馬拉松小子	117	0+
8/25（四）	18:30	極限沙漠超級馬拉松	95	0+
8/26（五）	18:30	酷馬	105	6+
8/27（六）	15:30	永無止境	117	0+
8/28（日）	15:30	馬拉松小子	117	0+
8/30（二）	18:30	永無止境	117	0+
8/31（三）	18:30	馬拉松之路	73	0+
9/1（四）	18:30	酷馬	105	6+
9/2（五）	18:30	極限沙漠超級馬拉松	95	0+

一機在手，資訊不漏接
雲端劃位、雲端入場

高雄市電影館即日起全面更換
「愛 PASS 售票系統」 iPASS
購票請上 APP 或愛 PASS 官網

搜尋 愛PASS

影展開賣期間

請參照各影展說明

藝術欣賞價

單張全票120元，優惠票100元
（雙人座全票240元，雙人座優惠票200元）

優惠對象

身心障礙、65歲以上長者及學生，需憑證件入場。

售票地點

實體票

●高雄市電影館一樓櫃台
週二至週日13:30-21:00，放映當日單場場次販售至該場次電影開演後10分鐘停止售票。（開演後20分鐘禁止入場）

●大東文化藝術中心
週一至週日09:00-21:00，高雄市鳳山區光遠路161號。

●高雄市文化中心（藝文服務處）
週一至週二11:30-20:30、週六至週日11:00-21:00，高雄市苓雅區五福一路67號（和平路側門近來：至真展覽館一館二館正對面）。

●岡山文化中心
週日至一09:00-17:30、週二至六09:00-21:00，高雄市岡山區岡山南路42號服務台

電子票

愛 PASS 售票系統 https://www.ipasskhcc.tw 及 APP（24小時）

繳費方式

實體票

僅收取現金

電子票

提供線上信用卡刷卡或 ATM 繳費

退票

退換票請於開演30分鐘前辦理，均需酌收票價10% 手續費

● **Ticket Purchasing Period**
See instruction for each film festival.

● **Ticket Prices**
Adult tickets are NT$120 each (NT$240 for a twin seat, seats two people). Concessionary tickets are NT$100 each (NT$200 for a concessionary twin seat, seats two people).

● **Purchase Tickets**
Tickets can be purchased from the Kaohsiung Film Archive, Kaohsiung City DaDong Arts Center (Monday to Sunday, 9:00 am to 9:00 pm), Kaohsiung Cultural Center (Monday to Tuesday, 11:30 am to 8:30 pm; Saturday to Sunday 11:00 am to 9:00 pm), **I Pass Online System (https://www.ipasskhcc.tw)**.

● **Concessionary Ticket Price**
Concessionary tickets are available for the disabled, the elderly (aged 65 or older), and students. Valid photo identification is required upon admission.

● **Ticket Purchase at the Kaohsiung Film Archive**
Tickets can be purchased at the box office on the first floor during opening hours (Tuesday to Sunday, 1:30 pm to 9:30 pm). (Seat selection is available.)
Note: Box office will close 10 minutes after each screening. No admission 20 minutes after each screening.

● **Refund**
To ask for a refund, present your ticket at the Kaohsiung Film Archive box office at least 30 minutes prior to screening. A 10% handling charge will be applied.

7.19-8.7 2016

【顛父神話特映】《死期大公開》、《快樂告別的方法》

Special Screening of "The Brand New Testament" and "The Farewell Party"



死期大公開
The Brand New Testament

Ⓓ賈柯凡多梅爾 Jaco Van Dormal

Ⓐ凱薩琳丹妮芙 Catherine Deneuve
友達蘭夢露 Yolande Moreau
法蘭西斯戴米恩 François Damiens
貝諾特波維德 Benoît Poelvoorde
菲麗葛羅穎 Pili Groyne

比利時 Belgium、法國 France、盧森堡 Luxemburg ｜ 2015 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 115min ｜輔導級15

擁有超能力的十歲小女孩以阿，有個靠電腦就能翻雲覆雨的上帝老爸。暴躁無良的祂，動不動就製造天災人禍，看不下去的以阿決定離家出走、改造世界，臨走前索性駭進老爸的電腦，發簡訊把人們的死期通通公布出去…。

God lives in human form as a cynical writer with his young opinionated daughter in present-day Brussels, Belgium. She concludes that her dad is doing a terrible job and decides to rewrite the world, which leaves God angry, powerless and adamant to get his power back.

8/03 WED. 19:00　8/05 FRI. 14:00　8/07 SUN. 16:30

★榮獲金球獎最佳外語片提名



快樂告別的方法
The Farewell Party

Ⓓ夏朗梅蒙 Sharon Maymon
黛兒葛蘭妮 Tal Granit

Ⓐ澤夫雷瓦奇 Ze'ev Revach
葛瓦娜芬克斯 Levana Finkelstein
伊藍達爾 Ilan Dar
愛麗莎羅森 Aliza Rosen

以色列 Israel ｜ 2014 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 93 min ｜ 輔導級12

梅斯可與妻子蕾瓦娜住在耶路撒冷安養院，他是個業餘發明家，永遠有新鮮點子讓生活更有趣。當重病的好友麥斯，要求協助他了結生命時，梅斯可只得肩負起這項迫切的任務。在獸醫願意提供麻醉藥、警官願意作證下，梅斯可開始思考能讓麥斯快樂告別世界的方法…。

A compassionate dark comedy about friendship and knowing when to say goodbye. A group of friends at a Jerusalem retirement home build a machine for self-euthanasia in order to help their terminally ill friend. When rumors of the machine begin to spread, more and more people ask for their help, and soon facing with an emotional dilemma…

8/03 WED. 14:00　8/04 THU. 19:00　8/07 SUN. 14:00

★橫掃以色列奧斯卡14項大獎提名



《歌劇紅伶》導演
讓・雅克・貝奈克斯
震撼影壇作品

【影史情慾經典特映】
《巴黎野玫瑰：導演版》
A History of Love and Lust- 37° 2 le matin: The Director's Cut

法國終極蛇蠍美人貝翠斯黛樂大銀幕處女作！
狂愛情節令人難忘！影迷一生必看經典，
三小時導演版首度激情登台！

Ⓓ讓・雅克・貝奈克斯 Jean-Jacques Beineix
Ⓐ貝翠斯黛樂 Béatrice Dalle
尚雨果安格拉 Jean-Hugues Anglade

巴黎野玫瑰

法國 France ｜ 1986 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 184 min ｜限制級18

8/02 TUE. 19:00　8/04 THU. 14:00　8/06 SAT. 19:00

【一起沉睡吧！特映】《華麗之墓》
Special Screening: Asleep with Cemetery of Splendour

泰國坎城金獎作品《波米叔叔的前世今生》導演阿比查邦最新力作，
帶領觀眾穿梭夢境與現實之間，體驗電影如夢似幻特質！
今年暑假快來電影館一起沉睡入夢！

華麗之墓
CEMETERY OF SPLENDOUR



Ⓓ阿比查邦・韋拉斯塔古 Apichatpong Weerasethakul
Ⓐ珍吉拉龐帕斯 Jenjira Pongpa
班洛普羅瑙 Banlop Lomnoi
賈林潘塔魯恩葛倫 Jarinpattra Rueangram

泰國 Thailand、英國 UK、法國 France、德國 Germany、馬來西亞 Malaysia
2015
DCP
彩色 Color
122 min
保護級6

★英國【視與聽】與法國【電影手冊】評選年度十大佳片
★美國爛番茄近滿分高評

8/02 TUE. 14:00　8/06 SAT. 14:00

青春倒數第二作用

THE SECOND EFFECT OF YOUTH FILM FESTIVAL

8.5-25



奧斯陸少年有點禮
Brothers



搖滾青春練習曲
Sing Street

愛情未來
Things To Come

夢碎天堂
The Paradise Suite

假會徵信社
The Nice Guys

恐怖鄰人
Creepy

高雄市電影館三樓放映廳　單場售票120元

主辦單位

售票端點 iPASS

8.5-8.25 2016
青春副作用 主題影展
The Second Effect of Youth Film Festival

因應暑假廣大的泱泱學子，電影館推出「青春副作用 主題影展」，選映數部描繪青春苦辣酸甜的影片，包括結合青春、搖滾、復古、愛情等元素，將導演青少年時期親身經歷拍進電影的《搖滾青春戀習曲》以及記錄片導演媽媽將鏡頭對準自己的兩個兒子所成就出的時間魔法家庭詩篇《奧斯陸少年有點煩》等片，邀請您一同來經歷和溫習年少時代的天真與輕狂。

搖滾青春戀習曲
Sing Street



8/05 FRI. 19:00　8/17 WED. 14:00
8/09 TUE. 14:00　8/21 SUN. 14:00
8/14 SUN. 16:30　8/27 SAT. 19:00

★2016愛爾蘭電影與電視獎 最佳影片獎提名
★2016日舞影展首映單元

《曼哈頓戀習曲》原班人馬再創青春浪漫新經典

Ⓓ約翰卡尼 John Carney
Ⓐ弗帝亞威許皮洛 Ferdia Walsh-Peelo、艾登吉倫 Aidan Gillen、瑪利亞多耶肯尼迪 Maria Doyle Kennedy、傑克雷諾 Jack Reynor、露西波頓 Lucy Boynton
愛爾蘭 Ireland、美國 USA、英國 UK ｜ 2016 ｜ DCP ｜彩色 color ｜106 min ｜輔導級12

1980年代的愛爾蘭都柏林，14歲的少年康納擁有許多青少年常見的煩惱：父母親考量經濟因素堅決要他轉學、被迫離開原本熟識的朋友、到了新學校又被同學與古板老師惡整。對康納來說，這所學校簡直就是一座監獄，而他被困在其中無法喘息。眼看生活毫無意義，直到某天意外遇見青少女蕾菲娜，故作鎮定的康納向雷菲娜吹噓自己是樂團主唱，並耍帥說要邀請她來當新歌 MV 的女主角，沒想到雷菲娜居然爽快點頭答應……。

Shy Dublin teenager Conor feels like an outsider after his parents force him to transfer to a new, rough-and-tumble school. One day, he spots the trendy Raphina and, unable to think of a reason to talk to her, asks her to star in the first music video for his band. She agrees, which puts Conor in a bind since the band does not yet exist. Together with his friend Darren, he starts a glam-rock-inspired outfit as he falls deeper in love with the enigmatic Raphina.

奧斯陸少年有點煩
Brothers



8/10 WED. 14:00　8/20 SAT. 16:30
8/13 SAT. 19:00　8/23 TUE. 19:00
8/18 THU. 19:00

★2015挪威奧斯卡獎 最佳導演獎
★2016年台灣國際紀錄片影展「國際競賽」單元首獎

用鏡頭記錄下孩子們的成長歷程

Ⓓ阿絲洛霍姆 Aslaug Holm
挪威 Norway ｜ 2015 ｜ DCP ｜彩色 color ｜ 110 min ｜普遍級

知名紀錄片導演阿絲洛霍姆曾在家族影帶中，瞥見自己幼時在家族補鯨船上的身影，讓她興起為一對寶貝兒子拍攝電影的念頭，因而費時八年，將攝影機對準自己的一對兒子，成為他們的成長紀事。從童言童語到敏感浮躁的青少年時期，她的鏡頭見證了許多珍貴的第一次，同時也捕捉到兄弟、親子之間，既親密卻又疏離，濃郁得化不開卻又脆弱至極的微妙情結。

Director Aslaug Holm follows closely her two young sons Markus and Lukas in their everyday life, while being sons, close brothers, as well as being kids having pleasures and disappointments, the film captured the sincerity of brotherhoods and family love, sometimes intimate, sometimes disconnect…



柏林影展影評盛讚，米雅韓桑露芙至今最佳代表作

愛情未來
Things To Come

Ⓓ米雅韓桑露芙 Mia Hansen-Løve

Ⓐ伊莎貝雨蓓 Isabelle Ann Huppert
安德列瑪康 Andre Marcon
羅曼克林卡 Roman Kolinka
愛迪絲斯考博 Edith Scob
莎拉勒皮卡 Sarah le Picard

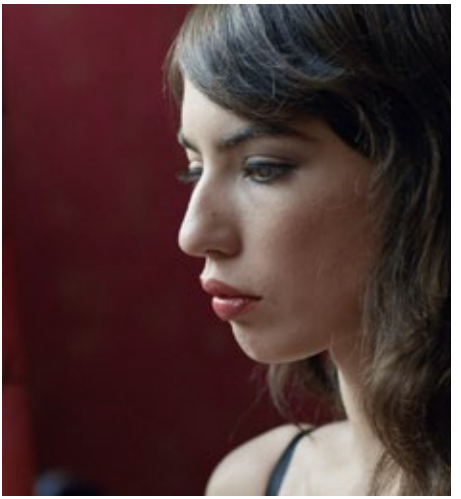
法國 France ｜ 2016 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 100 min ｜保護級6

居住在巴黎的哲學高中教師娜塔莉，她生活看似美滿，對工作富有熱誠，兒女乖巧。但生活卻突然劇變，母親一直需要她的照料，丈夫外遇求去，孩子長大離家，生活頓時陷入了低潮。此時過往最喜歡的學生法比安回來拜訪，並告知他在山上有著新的生活，娜塔莉於是帶著母親的黑貓，前往新的未來。

Nathalie teaches philosophy at a high school in Paris. She is passionate about her job and particularly enjoys passing on the pleasure of thinking. Married with two children, she divides her time between her family, former students and her very possessive mother. One day, Nathalie's husband announces he is leaving her for another woman. With freedom thrust upon her, Nathalie must reinvent her life.

8/12 FRI. 19:00　8/20 SAT. 14:00　8/24 WED. 14:00
8/18 THU. 14:00　8/21 SUN. 16:30　8/25 THU. 19:00

★2016柏林國際影展 最佳導演獎
★2016布加勒斯特國際影展 最佳導演獎
★2016耶路撒冷電影節 最佳導演提名



你是誰？自哪裡來？追逐著什麼樣的夢想？

夢碎天堂
The Paradise Suite

Ⓓ約斯凡辛格 Joost van Ginkel

Ⓐ安裘拉倪迪雅柯娃 Anjela Nedyalkova
波利斯伊沙可維奇 Boris Isakovic
艾瑞克艾德洛 Erik Adelöw
伊撒卡沙瓦多果 Isaka Sawadogo
亞斯娜德利奇 Jasna Djuricic

荷蘭 Netherlands、瑞士 Sweden、保加利亞 Bulgaria ｜ 2015 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 122 min ｜輔導級15

美麗的保加利亞女孩懷抱星夢來到了阿姆斯特丹，卻被人肉集團誘騙至紅燈區成為妓女。來自非洲的非法移民，為了籌錢助人鋌而走險，甚至要賭上性命。瑞典鋼琴神童來到陌生環境卻得不到指揮家老爸的關愛，他的行為開始失控。企業老闆視新生兒為他生命的全部，但他的過去卻將為寶貝兒子帶來危機。背負著悲慘過去，無法敞開心接受愛的女教師，決定要展開復仇計劃。六個孤獨的靈魂，各自懷抱各自的夢想，彼此的命運漸漸交錯，一段不可逆的旅程漸漸開始。

The Paradise Suite is a story about six individuals; six lonely souls, each holding onto their dreams, and each of them are intertwined. The irreversible adventure begins with a girl dreams of becoming the star in Amsterdam, an African illegal immigrant risks ones lives in order to help, and a Swedish piano prodigy is neglected by his father…

8/11 THU. 14:00　8/16 TUE. 19:00　8/21 SUN. 19:00
8/13 SAT. 16:30　8/19 FRI. 14:00

★2016西雅圖國際電影節 最佳導演提名
★2016蘇菲亞國際電影節 評審特別獎
★代表荷蘭角逐2016最佳外語片



鄰家少女的告白 × 未解的一家失蹤懸案

恐怖鄰人
Creepy

Ⓓ黑澤清 Kiyoshi Kurosawa
Ⓐ竹內結子 Yûko Takeuchi
西島秀俊 Hidetoshi Nishijima
東出昌大 Masahiro Higashide
香川照之 Teruyuki Kagawa

日本 Japan ｜ 2016 ｜ DCP ｜ 彩色 color ｜ 131 min ｜ 輔導級12

從事犯罪心理研究的高倉幸一與太太康子，夫妻兩人過著安穩的日子。某日，前同事野上突然出現，委託高倉為六年前發生的一宗全家失蹤懸案進行調查，但是事件中唯一的生還者，長女早紀卻喪失相關記憶，案情因而陷入膠著。另一方面，鄰居西野與中學生女兒澪逐漸與高倉夫妻熟識，但是西野陰晴不定的性格以及奇怪的舉止讓夫妻兩人倍感壓力。公私生活都不盡如意的高倉，被澪突如其來的告白：「那個人，才不是我的爸爸，是個完全不認識的陌生人。」，而捲入更加黑暗的深淵之中……。

Takakura is a former detective. He receives a request from his ex-colleague, Nogami, to examine a missing family case that occurred 6 years ago. Saki is the only surviving family member from the case... Meanwhile, Takakura and his wife recently moved into a new home, and their neighbor, Nishino, has a sick wife and a young teen daughter. One day, the daughter, Mio, jumps into Takakura's house and tells him that the man is not her father and she doesn't know him at all...

8/06 SAT. 16:30　8/14 SUN. 19:00　8/19 FRI. 19:00
8/12 FRI. 14:00　8/16 TUE. 14:00　8/23 TUE. 14:00

★2016台北電影節 未來視界單元
★2016柏林影展 特別放映單元



不怕神一般的對手，只怕豬一般的隊友…

假會徵信社
The Nice Guys

Ⓓ沙恩布萊克 Shane Black
Ⓐ雷恩葛斯林 Ryan Gosling
羅素克洛 Russell Crowe
麥特波莫 Matt Bomer
萊克希強森 Lexi Johnson

美國 USA ｜ 2016 ｜ DCP ｜ 彩色 color ｜ 118 min ｜ 輔導級15

在燈紅酒綠的1977年洛杉磯，從事暴力討債的傑克森希利受女律師之託找出其失蹤女兒，只好求助於看起來不太可靠的私家偵探侯藍馬奇，兩人在因緣際會之下，攜手追查事情的真相，卻又同時捲入過氣 A 片女星自殺疑雲。而這兩起看似無關的案件竟然環環相扣，牽扯出黑幫驚人的陰謀，像滾雪球般愈滾愈大，相關人士也一一遭到謀殺。這一對個性不合的偵探因此陷入險境，他們要如何查出真相、對抗黑幫，又活著逃出洛杉磯不為人知、烏煙瘴氣的瘋狂世界？

Set against the backdrop of 1977 Los Angeles, PI Holland March is hired to investigate the suicide of famous porn star Misty Mountains. As the trail leads him to track down a girl named Amelia, he encounters Jackson Healey. However, the situation takes a turn for the worse when Amelia vanishes, and both men are forced to team up in order to take on a world filled with eccentric goons, and even a possible government conspiracy.

8/07 SUN. 19:00　8/13 SAT. 14:00　8/20 SAT. 19:00
8/11 THU. 19:00　8/17 WED. 19:00　8/25 THU. 14:00

★爛番茄影評網站評分9.1分
★獲映2016坎城影展

菊次郎的夏天 Kikujiro × 兇暴的男人 Violent Cop × 奏鳴曲 Sonatine × 3-4×10月 Boiling Point

花火 Hana-Bi × 極道老男孩 Ryuzo and His Seven Henchmen × 女人沉睡時 While the Women Are Sleeping【特別放映】

TAKESHI KITANO

XXX の 北野武 專題影展

8.26 FRI.~ 9.18 SUN.

高雄市電影館三樓放映廳　單場售票120元

主辦單位 高雄市電影館

售票端點 iPASS



不正經與正經互為表理，非現實與現實同時存在——關於北野武



文 / **臥斧**（影評人）

我一直覺得北野武是個不正經的傢伙。

因為我看的第一部北野武執導電影是《性愛狂想曲》（みんな〜やってるか！）。這部電影從片頭字幕就開始胡來，劇情則是主角朝男（ダンカン飾）一心想弄筆錢找女孩子上床而搞出來的各種荒謬片段，包括賣掉爺爺的器官、挖寶藏、搶銀行，甚至加入透明人實驗等等，結局非常超展開。

實在太蠢，所以我看了好多次。然後發現箇中有些奇妙之處。

其一是在各個橋段，幾乎都可以找到某些日本類型電影架構，從黑幫片到特攝片都有，但北野武簡單地轉換幾個關鍵，就忽然出現笑點；其二是部分橋段裡，北野武置入了改編過的真實事件（例如曾經轟動日本的「三億日元搶案」），在非現實裡凸顯現實的荒唐。其三，則是劇情中到處充斥的低級笑料，在北野武的處理下，變成一種需要嚴謹精準表演技巧才能展現的技藝。

其四，是北野武的敘事節奏。

《性愛狂想曲》由許多片段組成，整體節奏不像電影長片；但每個片段的節奏掌控都十分漂亮，許多看似平淡的長鏡頭或緩慢剪接，會倏地出現扭轉，有時爆出笑點，有時製造驚奇。

這樣的節奏掌控，在《花火》(HANA-BI）裡再度出現。

《花火》描述刑警西加敬（北野武飾）對同僚在勤務中一死一殘感到內咎而辭職，幼女早年因車禍亡故，妻子持續因久病住院，西向黑社會借了一筆高利貸，還去搶了銀行，得來的款項一部分贈予殉職同事的家屬，一部分替傷殘同僚買了畫具，最後一部分，則帶著妻子進行長途旅行。

這部電影很靜，對白很少，行進緩慢，但張力十足。

緩慢行進的張力，正來自北野武對節奏的掌控——這回在平緩情節裡突然發生的不再是笑點，而是暴力。這些暴力沒有好萊塢式的感官刺激，也不用配樂營造緊張氣氛，轉瞬爆開，隨即死滅。撲克臉的西帶著妻子四處遊歷，偶有笑容，兩人之間少有肢體接觸，但充滿厚實的信賴。劇情推至結局，在北野喜歡拍攝的海濱場景當中，西的妻子說了極為日常的兩個詞——這是她在劇中唯一的台詞，故事最後的燦爛接著炸開，一如片名提及的煙花。

《花火》是我非常喜歡的北野武作品。當中許多特色，從他首部執導的電影裡就會發現。

北野武原來是個漫才演員，以「彼得武」(ビート たけし，Beat Takeshi）為藝名演出，六零年代末期就在電影中零星客串，八零年代才接演比較重要的角色。1983年，北野參演大島渚執導的《俘虜》（戰場のメリークリスマス），開始躍上世界舞臺。1989年，《凶暴的男人》(その男、凶暴につき）開拍，導演深作欣二因故退出，飾演主角的北野武毛遂自薦，就此開始導演生涯。

《凶暴的男人》編劇野澤尚當時對北野武頗有微詞。

因為北野武接下導演筒之後，刪去大量台詞，身為知名編劇的野澤尚自然不大高興。但待看了成品，野澤尚也承認電影拍得很好——事實上，減少台詞之後，這部描述暴力刑警在毒販命案追緝最後、愕然地發現某種徒勞事實的電影，顯出更虛無的暴力本質，以及更無力的、與宿命的對抗。野澤尚是影視雙棲的編劇，又是得獎小說家，原來就擅用文字與對白敘事；但初執導演筒的北野武明顯對畫面的敘事力道極具信心，也掌控得宜。

待北野武開始親自編導，這種「省略」的手法就更為明顯。

《3-4×10月》1990年上映，這是北野武執導的第二部電影，也是他第一部自編自導的電影，他同時在劇中演出一個黑幫角色。1993年上映的《奏鳴曲》(ソナチネ，Sonatine）是北野武執導的第四部

電影，他不但自編自導，也親自擔綱主角。在這兩部電影裡，有時簡省對白，讓觀眾直視角色的情緒反應，有時抽離暴力（例如多數好萊塢動作片著重的劇末槍戰高潮），讓遠距離的旁觀將槍火幻為煙火。這些省略不是為了讓電影更緊湊，而是為了讓情節更舒緩，於是在沉默美麗的海景當中，搞笑與狂暴無預警地出現，有時甚至溶為一體。

《奏鳴曲》拿下多個國際大獎。但北野武接著拍攝的，卻是滿滿惡搞的《性愛狂想曲》。

有意思的是，《性愛狂想曲》上映時，大力以「Beat Takeshi 處女作」的名義宣傳，也就是說，這部電影是北野武用「彼得武」的名義拍的，在官方資料上，編劇與導演掛的都是「彼得武」的名字。或許是因這部電影搞怪突梯，宣傳單位想要召喚喜歡北野武在電視綜藝節目中搞笑演出的觀眾進戲院，是故強調這點；但這也顯示出：身為電影導演及演員的北野武，與身為漫才藝人的彼得武，在許多觀眾心中，幾乎是兩個不同的人。

北野武在電影裡的演出是很有意思的。

好演員大多是演什麼就像什麼，但仍會有些自己的特色；好導演則會具備某些特別好認的手法，內行觀眾一眼就看得出來。以這標準來看北野武在電影裡的表現，大抵是成立的，但又有點不大一樣——黑幫片、愛情片、喜劇片……北野武導什麼類型就像什麼類型，但仍會保留自己的特色；而在演出電影時，不管接演什麼角色，北野武都是北野武。

這並不是說北野武的演技不好。

電影編劇會替重要角色設想生平小傳，用來形塑角色個性；但北野武在電影裡的演出，會讓觀眾覺得：如果那個角色是北野武這樣的人，那麼在經過那樣的人生經歷後，就會變成在電影裡這樣吧。也就是說，北野武不是演出一個「帶著一點北野武特色的角色」，而是會讓「角色變成北野武」。

如此技巧，在北野武只演不導的電影裡特別明顯。

倘若是北野武自己編導的作品，那麼理所當然可以把角色寫得適合自己。但像2000年的《大逃殺》（バトル・ロワイアル，Battle Royale）或2016年的《女人沉睡時》（女が眠る時）這兩部改編自小說的電影，北野武演出的角色在編劇時都已經做了與原著不盡相同的改編，而北野武的表演進一步將角色變成自己。無論是《大逃殺》裡冷血但內心藏著創傷的老師，或者是《女人沉睡時》用數年時間拍攝沉睡少女的神祕男子，都是北野武。

但讓北野武的演出最「北野武」的電影，或許是《菊次郎的夏天》（菊次郎の夏）。

《菊次郎的夏天》1999年上映，描述與婆婆相依為命的小學生正男（關口雄介飾），在平日友伴都離鎮家庭旅行的暑假，找到母親的相片，陰錯陽差地與菊次郎（北野武飾）進行了一趟尋母之旅。菊次郎是被妻子命令去協助正男的，照理說應是個保護者，他發揮流氓本色的時候，確實也幫了正男一些忙；但在旅途裡的更多時刻，菊次郎的表現活脫是個穿戴成人身體的小鬼，耍賴胡鬧，同時面對就算長大了也難以解決、只能硬著頭皮撐著的現實困局。

2015年，北野武交出第十七部執導作品《極道老男孩》（龍三と七人の子分たち）。

《極道老男孩》藉一群重新集結的退休黑幫分子，以理想中的「仁義」標準審視現今日本社會問題，過程充滿笑料，同時諷刺大量現實，包括老年人的處境、黑道背景帶來的麻煩與好處、詐騙與強制推銷，以及用合法方式進行的犯罪行為。劇情有時會逸出現實，但又緊咬現實不放；那是一個非現實的現實，觀眾可以接受那些不怎麼合理的劇情理直氣壯地發生，再從中反射回想到真實的人間景況——這其實是所有創作故事的人，努力想要達到的目標。

在十七部執導電影中，北野武持續在正經劇情裡耍不正經。

但換個角度想，每個不正經橋段的內裡，其實都有十足嚴謹正經的表演技藝與節奏計算。在北野武創造的「非現實的現實」裡頭，沉默是種精湛的表演，暴力與搞笑會結伴出現，而且，死亡出乎意料地經常出現。

有人認為這是北野武的宿命論調。

事實上，無論對人生抱持哪種觀點，每個人都得面對死亡。在《3-4×10月》中，死亡是個重啟的契機；在《花火》中，死亡是最後的炫麗；而在《極道老男孩》中，死亡是無法見容於人世之中、仁義理想的最後歸宿。這或許毋關宿命論調，而是人生本就存在的死亡樣貌。

我依然覺得北野武是個不正經的傢伙。

但他的不正經與正經互為表理，非現實與現實同時存在。這使得北野武的表演與執導，獨一無二，無法取代。



北野武 TAKESHI KITANO

北野武（Takeshi Kitano），1947年1月18日生於東京，一開始是搞笑藝人 / 演員，除了電影導演的工作外，大多使用藝名彼得武（Beat Takeshi），1981年開始參與電影以及電視劇的演出，1983年電影螢幕處女作為大島渚執導的《俘虜》，在片中飾演二戰時間日軍戰俘營中的一名軍官，以此角色大放異彩廣受國際矚目。1989年因為深作欣二導演的退出《兇暴的男人》，而獲得了成為導演的機會。《兇暴的男人》由知名編劇野澤尚擔任編劇，北野武親自主演，突破一般電影法則與台詞的規範，形塑出的暴力美學獨樹一格，《電影旬報》對北野武的處女作大加讚揚，選入該年的最終十大。

隔年他拍攝了《3-4×10月》，並自己擔任編劇，獲得了日本導演協會的新人導演獎，該片建立起他在日本影壇的導演地位。

執導的第四部作品《奏鳴曲》，正式打開他的西方市場，成為他邁入大師境界的第一響炮！昆丁塔倫提諾看完《奏鳴曲》後，對於其暴力又優雅的故事充滿讚嘆，王家衛也是從這部影片開始注意到北野武的風格，而北野武的御用配樂大師久石讓，也稱《奏鳴曲》為他最愛的北野武作品。該片也成為他最成功的作品之一。

而1997年的《花火》，讓他一舉成為繼黑澤明《羅生門》，由稻垣浩《無法松的一生》後，相隔39年後的第三位日本導演獲得威尼斯金獅獎。該片充分展示出北野武獨到的美學，裡頭的絕美畫作通通出自他親筆繪畫，故事更是一貫的暴力跟溫柔並存，堪稱是他創作生涯的重大里程碑作品，西方影壇更一面倒的讚嘆北野武其極致暴力跟悲劇英雄的創作概念。

勇奪威尼斯金獅獎後，北野武告訴大家他不僅僅只會拍黑社會或暴力題材，1999年《菊次郎的夏天》是一部令人耳目一新改變風格的作品，清新、幽默而不俗套，許多人將這部作品看為北野武的自傳體，而片中「菊次郎」正是北野武已去世之父親名字。

睽違多年，北野武在非自己執導的電影《女人沉睡時》中擔綱主角挑大樑，飾演一位謎樣的中年男子。2016年最新力作《極道老男孩》，北野武在片中擔任巧妙的老刑警角色，融合他最擅長的暴力與搞笑元素，成功在台北金馬奇幻影展映演時博得滿堂彩，高雄市電影館特別在市總圖舉行特映！獨家限定場，滿滿兩小時絕無冷場！ 電影館誠摯邀請你進入「××× 的北野武專題影展」體驗100% 的北野武式風格。

8.26-9.18 2016
×××的北野武專題影展
Takeshi Kitano Film Festival



一鳴驚人執導處女作，就此奠定北野武式風格

兇暴的男人
Violent Cop

Ⓓ北野武 Takeshi Kitano
Ⓐ北野武 Takeshi Kitano
川上麻衣子 Maiko Kawakami
佐野史郎 Shiro Sano

日本 Japan ｜ 1989 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 103min ｜限制級 R ｜
日語發音 Japanese ｜中文字幕 Chinese Subtitles

一向特立獨行的暴戾警察我妻（北野武飾），辦案時蠻橫行事與心狠手辣，訴諸暴力讓歹徒屈打成招，也成為警局的問題人物。他與菜鳥刑警偵緝毒品案件時揭發了驚人的內幕，此發現讓他在黑白兩道勾結的亂象之中，被迫殺出一條血路，危及自己與他所保護的妹妹的性命…。片中風格化的場面調度、乾淨俐落的剪接與結合暴力的黑色幽默，讓接替深作欣二執導的北野武打響名號，此後這種凝聚了一種淡淡哀愁與虛無氛圍，與悲劇式的結束，將日本美學的物哀精神發揮到極致的風格，就成為北野武影片裡常出現的模式。

Detective Azuma is a Dirty-Harry style rogue cop who often uses violence and unethical methods to get results. While investigating a series of drug-related homicides, Azuma discovers that his friend and colleague, Iwaki, is supplying drugs from within the police force. After Iwaki is murdered and Azuma's sister is kidnapped, he breaks all the rules to dish out his particular form of justice.

8/26 FRI. 14:00　9/03 SAT. 19:00　9/17 SAT. 19:00
8/31 WED. 19:00　9/07 WED. 14:00

★1990 日本影藝學院獎 最受歡迎演員



當魯蛇遇上黑幫 青春將永遠被顛覆

3-4×10月
Boiling Point

Ⓓ北野武 Takeshi Kitano
Ⓐ石田百合子 Yukiro Ishida
柳憂怜 Yurei Yanagi
北野武 Takeshi Kitano

日本 Japan ｜ 1990 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 96min ｜限制級 R ｜
日語發音 Japanese ｜中文字幕 Chinese Subtitles

與世無爭的加油站年輕魯蛇雅樹，參加業餘棒球隊，屢屢表現不佳遭隊員唾棄，一日，雅樹在加油站意氣用事得罪黑道，被他們盯上而意外捲入一場危險殺機。為保命，他投靠以前混過黑道的大哥，不幸他卻被襲擊。雅樹與好友到沖繩求助，結交了一位橫行霸道又放蕩不羈的黑道大哥（北野武飾），帶領兩位魯蛇踏上最另類的復仇之路…。本片除了融合暴力美學與黑色幽默外，敘事風格也趨向極簡，靜大於動同時，卻每每在爆點時刻充滿張力。

Two members of a Japanese junior baseball team get mixed up with the local yakuza. After their coach is severely injured by the gangsters, the two boys set off to Okinawa to purchase a gun in order to get revenge. While in Okinawa they get befriended by a psychotic yakuza outcast who is planning a revenge of his own.

8/30 TUE. 14:00　9/04 SUN. 19:00　9/17 SAT. 16:30
9/02 FRI. 14:00　9/06 TUE. 19:00

★日本電影旬報十大佳片第七名



王家衛、昆丁塔倫提諾、傳奇影評羅傑伊伯特極度讚賞

奏鳴曲
Sonatine

Ⓓ北野武 Takeshi Kitano

Ⓐ北野武 Takeshi Kitano
國舞亞矢 Aya Kokumi
渡邊哲 Tetsu Watanabe

日本 Japan ｜ 1993 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 93min ｜限制級 R ｜
日語發音 Japanese ｜中文字幕 Chinese Subtitles

村川（北野武飾）是在江湖中打滾多年的黑幫頭目，在他身心俱疲想要金盆洗手之際，大老闆卻派他帶兄弟到沖繩，替黑幫中山組與阿南組圍事。不料，村川與兄弟被突襲，於是逃往偏僻海岸避風頭等候指令，看似平靜與充滿童趣的日子，卻在黑幫老大與弟兄一一被射殺後，讓一心只想全身而退的村川陷入不可避免的血腥之戰…。《奏鳴曲》是北野武首部進軍美國的經典作品，黑色幽默貫穿全片，冷靜中卻散發邪氣十足的喜感。前半段出現的「跳接式」剪接，加上暴力、荒謬兒戲與蔚藍海岸的強烈對照，風格媲美高達的《狂人皮埃洛》。

A world-weary yakuza in Tokyo is assigned to take his clan to Okinawa to help settle a dispute between two factions. Within a couple days, several men are dead, and he retreats to a house on a remote beach to wait and realizes it's all a set up, him being sent to Okinawa so that others can take over his lucrative territory…

8/30 TUE. 19:00　**9/03** SAT. 14:00　**9/16** FRI. 16:30
9/01 THU. 19:00　**9/08** THU. 14:00

★1994日本影藝學院獎 最佳配樂



北野武最受全球讚賞經典作！ 20週年數位修復版！

花火
Hana-Bi

Ⓓ北野武 Takeshi Kitano

Ⓐ北野武 Takeshi Kitano
岸本加世子 Kayoko Kishimoto
大杉漣 Ren Oosugi
寺島進 Susumu Terajima

日本 Japan ｜ 1997 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 103min ｜輔導級12 ｜
日語發音 Japanese ｜中文字幕 Chinese Subtitles

西佳敬（北野武飾）是一名刑警，由於對一次失誤造成兩名同事一死一殘感到內疚而辭了職。他的幼女幾年前死於車禍，如今妻子又患白血病住院。生活所迫向黑社會借了高利貸。為了還債搶劫了銀行，搶來的錢中一部分還了債，一部分給了同事的遺孀，一部份給了癱瘓的工作搭擋崛部。還剩下一點，西佳敬打算用它帶上妻子去做一次最後的旅行…片名《花火》原意為煙火，花朵盛開是生命的延續，而火焰與槍火的殺傷力是生命的終結，故事以生死二元為母題貫穿全片，北野武成功以此片奪得繼黑澤明與稻垣浩後，第三位獲得威尼斯金獅獎的日本導演。

Nishi is a cop whose wife is slowly dying of leukemia. One of his partners gets shot on the job, which results in him being confined to a wheelchair for the rest of his life. Nishi, feeling guilty of his partner's accident, tries to help him in any way he can. But in order to do the right things for those he loves, Nishi must commits a mistake …

8/27 SAT. 16:30　**9/02** FRI. 19:00　**9/13** TUE. 19:00
8/31 WED. 14:00　**9/04** SUN. 16:30　**9/15** THU. 16:30

★1997威尼斯影展金獅獎
★1999日本影藝學院 最佳配樂



首度碰觸親情主題，風格溫馨又不失幽默

菊次郎的夏天
Kikujiro

Ⓓ北野武 Takeshi Kitano

Ⓐ北野武 Takeshi Kitano
岸本加世子 Kayoko Kishimoto
關口雄介 Yusuke Sekiguchi
大家由佑子 Yuko Daike

日本 Japan｜1999｜HD｜彩色 Color｜121 min｜輔導級12｜
日語發音 Japanese｜中文字幕 Chinese Subtitles

暑假開始，與祖母相依為命的九歲男孩正男，為了排遣寂寞，打算前往外地探尋母親。途中他遇上了鄰居叔叔菊次郎（北野武飾），兩人於是相約結伴同行。不料旅程開始的第一天，好賭的菊次郎就把旅費輸個精光，使得原先計畫好的行程，頓時得由「搭便車」的方式展開…。走一步算一步的兩人，是否有抵達目的地的一天？北野武繼勇奪威尼斯金獅獎的《花火》後，再度開創個人全新風格的清新力作。

It's the beginning of summer holidays, a young, naive boy sets out alone on the road to find his wayward mother. Soon he finds an unlikely protector in a crotchety man, and little does he know that this man is no more than a gambler. Since then, both of them embark on series of unexpected adventures…

8/28 SUN. 16:30　9/08 THU. 19:00　9/18 SUN. 14:00
★2000日本影藝學院獎 最佳配樂、最佳女配角



瘋狂的究竟是自己？還是眼前的現實？

女人沉睡時
While the Women Are Sleeping

特別 SPECIAL 放映 SCREENING

Ⓓ王穎 Wayne Wang

Ⓐ北野武 Takeshi Kitano
西島秀俊 Hidetoshi Nishijima
忽那汐里 Shiori Kutsuna
小山田小百合 Sayuri Oyamada

日本 Japan｜2016｜DCP｜彩色 Color｜103min｜輔15級｜
日語發音 Japanese｜中文字幕 Chinese Subtitles

清水健二是名失意的小說家，雖然執筆第一部小說大受歡迎，後來的作品卻接連失敗，和妻子的關係也走入倦怠期。然而與妻子前往郊外旅館度假散心之時，他遇見一對奇特的老少配——年過半百的男人・佐原（北野武飾）和美麗迷人的年輕女性・美樹。自那天起兩人的影像在腦海中揮之不去，健二禁不住慾望誘惑竟開始偷窺他們的房間，看見美樹用剃刀小心翼翼地刮下自己的體毛，更看見每晚佐原都為沉睡中的女友拍下照片，膨脹不止的好奇心、伴隨偷窺而來的罪惡感，難以平息的跟蹤衝動，身陷慾望深淵的健二無法自拔，最終一步步跨越道德倫理的底線。

Kenji Shimizu is a writer. He goes to a resort hotel with his wife for a one-week vacation. Kenji Shimizu is bored with his wife and is also in a slump with his writing. A couple, an older man and a beautiful young woman catch Kenji's attention. Kenji follows the couple, and his inner desire for the young woman leads him in the result of making unethical choices that are impossible to amend.

8/28 SUN. 19:00　9/03 SAT. 16:30　9/11 SUN. 19:00
9/01 THU. 14:00　9/06 TUE. 14:00　9/14 WED. 19:00

極道老男孩
北野武搶先特映場

高雄獨家限定場！ 100% 北野武硬漢風格！ 2016全新力作！

北野武專題 × 《感官世界》藤龍也 × 漫才 × 熱血瘋狂 × 黑色喜劇

歐吉桑的逆襲！金馬奇幻影展秒殺強片！全場觀眾笑到大爆走！

本場限定，購票加碼再贈一張電影館平日交換券（進場發送，效期至9/30）！

超狂票150元，7/15（五）開放售票

8/14 SUN. 14:00 選片指南（免費）
由金馬執委會執行長
聞天祥主講

8/14 SUN. 16:00 電影放映（售票 / 七樓進場）
高雄市總圖8F 際會廳
高雄市前鎮區新光路61號



2015 倫敦影展、墨爾本影展、華沙影展、加拿大奇幻影展

北野武 Takeshi Kitano
日本 Japan ｜ 2015 ｜ HD ｜彩色 Color ｜ 111min ｜輔15級｜日語發音 Japanese ｜中英字幕 C/E Subtitles

家有一老如有一寶，但如果這一寶是黑道大佬，那就萬事不妙囉！七旬老人龍三與兒子一家過著平淡壓抑的生活，一通詐騙電話讓老人以為兒子涉險，當他端出昔日黑幫誠意，打算切指賠罪時，對方卻落荒而逃。知情後惱羞成怒的龍三深覺世態炎涼，決定找回兄弟們重組社團，整治黑道歪風，逞兇鬥狠加搞笑的程度不輸《瞞天過海》、《英雄本色》。殿堂級的日本導演北野武，這回融合他最擅長的兩種元素：暴力與搞笑。不需要悲壯，只用嘻笑帶出時不我與的嗟嘆，又還給這幫老男孩風光與尊嚴。瘋狂耍盡，骨子裡情味深長。

Retired former yakuza (gang) boss Ryuzo is living a bored life. Together with his former right-hand man, after one too many sake, they come up with the crazy idea of reforming a team of old yakuza. Though still legends in their own minds, these aging tough guys have to contend as much with their own physical and mental frailties as their adversaries' strength. What started as a laughing stock gradually becomes a confrontation between the old and the young yakuza leading to a showdown.

莎翁經典愛情現場
《羅密歐與茱麗葉》

羅密歐與茱麗葉 Romeo + Juliet

Ⓓ巴茲魯曼　Ⓐ李奧納多狄卡皮歐、克萊兒丹妮絲
美國 USA ｜ 1996 ｜ DCP ｜彩色 Color ｜ 115min ｜保護級6+

以莎士比亞所著之羅密歐與茱麗葉為藍本，敘述兩大世仇家族：蒙特鳩及凱普雷特家族，長年在仇恨中爭鬥不休，然而蒙特鳩的獨子與凱普雷特的愛女，卻在一場舞會中一見鍾情並私定終身，然而一對年輕的戀人以他們的死，換取兩家的和解……。《大亨小傳》導演巴茲魯曼，從新世代的觀點出發，並以二十世紀 MTV 式的手法重新詮釋。

英國大劇作家莎士比亞辭世四百週年，最具代表性現代版改編
李奧納多登上《鐵達尼號》前與克萊兒丹妮絲絕美樓台會
由《大亨小傳》導演巴茲魯曼現代改編，最純粹的莎士比亞愛情文本

除經典影片放映

加碼 1　樹德科大表演藝術系系主任杜思慧帶你探訪莎翁經典

加碼 2　還有愛人們驚喜加碼抽獎與禮物—**兩人同行入場可抽愛之船雙人券**（5組），進場更贈每人玫瑰一朵，現場還有真人版的羅密歐與茱麗葉和你相見歡！七夕情人節前夕，帶上愛人們來場電影吧！

經典愛情票150元
7/15(五)開放售票

8/07 SUN. 14:30
高雄市立圖書館總館
8F 國際會廳
高雄市前鎮區新光路61號
（售票／七樓進場）



★奧斯卡最佳藝術指導獎提名　★ MTV 電影大獎最佳女演員　★最佳男演員銀熊獎
★英國影藝學院電影獎最佳導演、最佳改編劇本、最佳電影音樂

羅密歐與茱麗葉 Romeo ＋ Juliet（電影館場）
七夕當日，熱戀濃濃，好評加映！

8/09 TUE. 19:00　七夕特別票120元　**高雄市電影館**

★ 26屆金馬獎最佳女配角及最佳電影插曲
★ 第四十屆柏林影展人道精神特別獎
★ 改編自文學作家鐘肇政的同名作品、吳念真編劇



《魯冰花》—特映場—
與爸媽一起復刻

「天上的星星不說話，地上的娃娃想媽媽～」
《魯冰花》1989年 吳念真編劇版本，熱淚重返大螢幕
陪爸媽一起復刻 2人同行加贈1張電影館平日交換券
購票加碼再贈步道咖啡（電影館店）美式熱咖啡或冷泡茶交換券一張

8月26日，本片誕生27週年！
誠摯邀請您透過影像，越過時光走廊，飲水思源，感受深刻人文情感的底蘊，也歡迎一起牽上爸媽的手，陪陪父母親看場電影，感受這場最柔韌的生命能量。

①陪爸媽一起復刻專案—進場2人同行（含爸媽任一位），加碼再贈1張電影館3F 售票影展平日交換券（交換券效期至09.30）。
②揪心單人票特惠180元，加碼再贈步道咖啡（電影館店）美式熱咖啡或冷泡茶交換券一張（市值70元，飲料券效期至09.15），進場發送。

7/15（五）開放售票

8/26 FRI. 19:00
8/27 SAT. 14:00

魯冰花

Ⓓ楊立國　Ⓐ黃坤玄、李淑楨、陳松勇、王美雪
台灣 Taiwan ｜ 1989 ｜ 35mm ｜彩色 Color ｜ 100min ｜普遍級G

某一個春天，當魯冰花開的時候，年輕的美術老師郭雲天由大城市外調到水城鄉任教，雲天發現阿明是個繪畫小天才，但是大多數的外行都看不出阿明的畫，阿明自幼喪母，爸爸是個僕實的茶農，姐姐古茶妹身兼母職，善體人意。雲天老師極力栽培阿明，卻引起其他老師的抵制…。傷心的阿明，由於營養不良，加上落選後老師的離去，突然感染了肝病而死。阿明葬後不久，傳來阿明畫的茶蟲獲得世界兒童畫的金牌首獎…。



法國經典修復影展

8.10-12.31

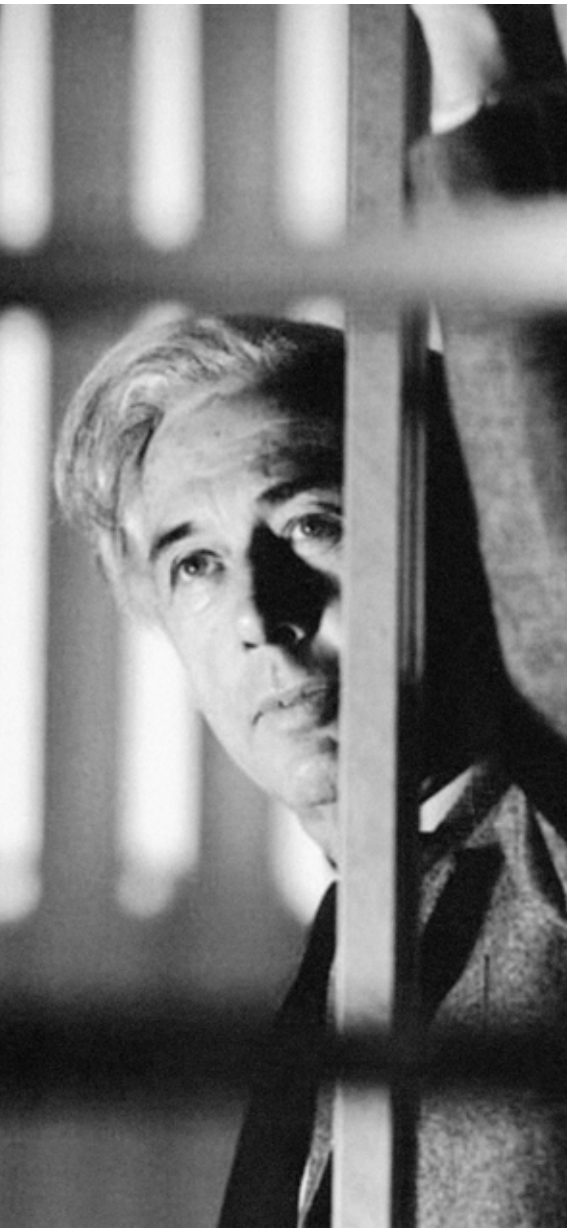
2016

法國經典修復影展 Chapitre 1：

操縱《扒手》的那雙手—宿命論者布列松



文 / **王允瑜**（高雄市電影館）



羅伯布列松（1901-1999）是法國知名的電影理論派導演，在長達一世紀的生命中共執導了13部長片，並且撰寫了一本重要的電影理論書籍《電影札記》(Notes sur le cinématographe）。

布列松原本想成為一名畫家，在二次大戰初期，他曾經被囚禁在德國的集中營裡超過一年的時間，這些經歷大大影響了布列松的創作之路。1943年，布列松完成了他的第一部長片《罪惡天使》(Les Anges du péché)，接著又受到宿命論思想家狄德羅的影響，於1945年完成了第二部長片《布勞涅森林的貴婦們》(Les Dames du Bois de Boulogne)。其中《布勞涅森林的貴婦們》這部片是由《詩人之血》導演考克多（Jean Cocteau）擔任對白撰寫，並且邀請到法國40年代最具代表性的古典派演員瑪麗亞卡薩萊（Maria Casarès）擔任女主角，對於一個新銳導演來說簡直是夢幻的組合，然而這部作品卻被布列松認定為創作生涯中的失敗之作，最大的致命傷就是「演員」。原來電影對於他來說，是一門純粹結合視覺和聽覺的藝術，而演員的演出帶有太多個人的詮釋，往往會誘發觀眾過多的情緒，換句話說，演員演出得越熱絡，觀眾和影片想表達的本意距離就越遠。從此之後，布列松的作品中再也見不到專業演員，他只使用業餘演員，並且任其不斷重複演出相同的橋段，直到消除所有試圖表演的意圖，和繪畫脫離不了淵源的布列松將其稱作為他的「模特兒們」(modèles)。

1951年，布列松完成了第三部長片《鄉村牧師日記》(Journal d'un curé de campagne)，此片真真切切地落實了這位理論派導演的思

想，《鄉村牧師日記》講述一位甫從神學院畢業的年輕牧師的生命旅程，布列松一方面藉由拍攝生活小物如酒桶和麵包，一方面輔以牧師書寫日記的畫面（文字和畫外音） 來呈現他的日常，可說是布列松特有的「三重」敘事美學：影像上的、聲音上的以及文字上的，這種拍攝手法在本次選映的《扒手》（Pickpocket）中也處處可見，彷彿光是用影像來交代是不足夠的，聲音以及文字也同樣具有表述的能力。正如同《扒手》片頭開宗明義所說的「這不是一部警匪片，作者僅是想藉由影像與聲音，闡述一名年輕人由於軟弱，而遭遇夢魘般冒險的經歷，然而這段冒險意外讓兩個陌生人在陰錯陽差之中命運交會。」法國電影理論家巴贊曾專文盛讚《鄉村牧師日記》在影史中風格的開創性，在法國新浪潮尚未風起雲湧的當時，布列松儼然已經是一位極具個人影像風格的作者導演。

1956年，布列松完成了《死囚逃生記》（Un condamné à mort s'est échappé），本片改編自真人真事的同名傳記小說，講述一位法國地下抵抗軍從牢獄中死裡逃生的過程，在面對這麼一個充滿激昂意志的題材時，布列松仍舊維持他一貫的冷靜手法，除了繼續使用「模特兒們」來落實心目中電影藝術的絕對，在影像的表達上，布列松運用大量特寫來細膩呈現出主角的「一舉一動」，舉例來說，一段準備越獄的戲，僅僅使用兩三顆手部的特寫鏡頭來表達，三言兩語就將繁瑣的情節一語道盡，這同樣呼應了《扒手》中的行竊過程，布列松儼然成為最會拍攝「手」的導演。在無聲電影的年代，特寫鏡頭是導演很喜歡使用的電影語法，但往往適用於拍攝演員的面部表情，試圖強化觀眾的情緒，布列松卻將特寫鏡頭用於拍攝演員的手，這種具有強烈排他性的構圖會帶來兩種效果，第一、手的動作會被放大，觀眾會被隔絕於其他戲劇元素，第二、因為手沒有任何的身分表徵，自然會被觀眾認同為是自己的手。而這一切化繁為簡的結果，竟意外地將整部作品提升到精神層次，原本該是著重於刺激情節的敘事電影，在消除所有個人的演繹痕跡後，卻體現出人類共同的精神標的，即被剝奪基本生存權利後對於自由的心神嚮往，對於布列松來說，一部作品的價值並不是如何娛樂大眾，而是顯現出人性的光輝。或許是感召使然，《死囚逃生記》榮獲了1957年坎城最佳導演獎，也在商業界和影評界獲得極高的讚賞。

1959年楚浮的《四百擊》宣告作者導演一代的誕生，同年，身為先鋒者的布列松完成第五部長片《扒手》。和過去作品不同的是，《扒手》是布列松第一部使用原創劇本的長片，而編劇正是他自己。在這部作品中，布氏的命題依舊存在於每一格畫格之中，片中的人物們在宿命的安排下失去了所有行為背後的動機，著名的美國影評人羅傑伊伯特曾如此評論：「在《扒手》中我看見了陀思妥耶夫斯基《罪與罰》，布列松的米榭如同陀思妥耶夫斯基的拉斯柯尼科夫般，希望藉由金錢來達成自己的夢想，並且認為大部分存在於社會上的都是平庸之人。他們無法理解為什麼不能利用庸才來成就像自己這種有能力的天才？這個想法當然是不道德的，但劇中的人物卻聲稱這種異於常理的人足以超越社會的集體道德觀。」在影片的結尾，米榭被珍妮的愛所救贖，但存在於影片中的哲學思辨卻深深地影響了後代的電影人，首屈一指的正是知名編劇保羅許瑞德（Paul Schrader），他在馬丁史柯西斯執導的《計程車司機》中塑造出與米榭如出一轍的主角：一個遊魂般存在的計程車司機，用偷窺者的視角觀察著整個社會。而中國第五代導演賈樟柯更是直接拍攝一部講述生活在北京的扒手的作品《小武》，不僅英文片名使用 Pickpocket，導演也毫不諱言自己深受布列松的啟發。

接下來的半世紀中，布列松陸陸續續完成了許多影史上的重要作品如《驢子巴達薩》（Au Hasard Balthasar）或是《慕雪德》（Mouchette），或許是年歲使然，布列松晚年的電影大大注入了他悲天憫人的一面，大多數的人都認為布列松的作品值得一看再看，因為隨著年紀的增長，將會看見作品中掩藏的眾多面向，誠如瑪格莉特莒哈絲所說的「布列松是一位偉大的導演，從古到今，不曾有人足以超越。《扒手》《驢子巴達薩》這兩部影片就能說明電影的一切。」

8.11-12.31 2016
法國經典修復影展
Grands Classiques Français Restaurés Film Festival

繼克萊兒丹妮絲、亞倫雷奈和女神殿裡的十位繆思之後，為讓影迷一睹法國大師級經典鉅作，同時擴展對法國電影的認知與視野，高雄市電影館特再次與法國在台協會合作，從8月份至12月份推出「法國經典修復影展」，每個月播放一部影史中的重要作品。包括八月放映法國理論派導演布列松的《扒手》、九月放映超現實驚悚大師喬治佛蘭敘的《無臉之眼》、十月放映克里斯馬克新浪潮彼岸之作《美好的五月》、十一月放映法國卓別林賈克大地第一部長片《節日》以及十二月放映通俗劇大師馬克思歐弗斯的《某夫人》。

上述作品大多是完成於法國新浪潮之前，也就是40-50年代間，而選映這些影片的最大原因，就是希望除了大家耳熟能詳的楚浮、高達、雷奈等「主流藝術導演」之外，能夠欣賞到更多的創作能量，更進一步來說，這批新浪潮導演正是看了布列松、賈克大地等人的作品而對電影藝術產生興趣，進而成為志業，將本次放映的作品定義為是影響新浪潮一代的大師鉅片也不足為過。除了《扒手》、《某夫人》兩部劇情片外，這次的選片也特別加進了喜劇片《節日》、驚悚片《無臉之眼》和紀錄片《美好的五月》這三種法國片中不常見的片型，讓本次的修復影展更顯多元。所有的影片都是高雄首映，其中《某夫人》更是第一次跟台灣的影迷們見面，可以說是完整呈現法國40-50年代經典電影的迷人風采，不僅帶來豐沛的法國影像創作力，更呈現創作者對社會和人民的關心，以及電影藝術的美學與詩意，期盼能為高雄的觀眾帶來滿滿的驚喜與感動。



★1960 柏林影展金熊獎提名
★蘇珊桑塔點評最好的法國電影

扒手
Pickpocket

Ⓓ羅伯布列松 Robert Bresson
Ⓐ馬丁拉薩勒 Martin LaSalle
瑪莉卡葛林 Marika Green

法國 France
1959
DCP
黑白 B&W
75min
輔15級

影片以日記的形式呈現。無所事事的年輕人米榭在賽馬場目睹了一個小偷偷竊的過程，他被小偷那自信優雅的手法所吸引，隨即加入了偷竊的行列。愛讀書，堅持虛無主義思想的米榭堅信偷竊是一種手指的芭蕾，完美的行竊就像一場精彩的行為藝術。米榭有位病重的母親，在一次探病的過程中結識了一直照顧他母親的鄰居珍妮，漂亮的珍妮喚醒了米榭心中沉睡已久的感情。很快地，米榭被警察盯住了，雖然警長三番兩次地给了他改過自新的機會，但米榭仍舊沉迷於他的“藝術”中無法自拔，終於，米榭被捕了。 珍妮來獄中探望米榭，並向他坦承了自己的真情，米榭在淚水中猛然覺醒，當生命中還有所愛之人的存在，生活就不會是一片虛無。

This incomparable story of crime and redemption from the French master Robert Bresson follows Michel, a young pickpocket who spends his days working the streets, subway cars, and train stations of Paris. As his compulsive pursuit of the thrill of stealing grows, however, so does his fear that his luck is about to run out. A cornerstone of the career of this most economical and profoundly spiritual of filmmakers, Pickpocket is an elegantly crafted, tautly choreographed study of humanity in all its mischief and grace, the work of a director at the height of his powers.

8/10 WED. 19:00　**8/14 SUN. 14:00**
8/24 WED. 19:00　**8/28 SUN. 14:00**

7.23-8.7 2016
「電影中的鹽埕」索票影展



漂浪青春 Drifting Flowers

8/02 TUE. 18:30

★第15屆上海電影節亞洲新人導演獎 入圍

Ⓓ周美玲　Ⓐ趙逸嵐、房思瑜、陸弈靜、徐麗雯、王學仁
台灣｜ 2008 ｜ DVD ｜彩色 Color ｜ 96min ｜保護級6

這是一齣三段式的電影，既各自獨立，卻又關關貫連。三段故事、五個女 / 男同志，藉著彼此關係的流轉，演出一條漂浪的「生命之流」。



深海 Blue Cha Cha

8/03 WED. 18:30

★第42屆金馬獎 最佳原創電影音樂獎

Ⓓ鄭文堂　Ⓐ蘇慧倫、陸奕靜、李威、戴立忍
台灣｜ 2005 ｜ DVD ｜彩色 Color ｜ 110min ｜保護級6

入獄七年出獄，面對著外面的世界，阿玉只有一位朋友安姐等著她。安姐接連介紹了她兩份工作，從酒店到工廠。渴望被愛的她，一連愛上了兩個讓她致命的男人。



最好的時光 Three Times

8/04 THU. 18:30

★第42屆金馬獎 最佳女主角、年度傑出台灣電影獎、年度傑出台灣電影工作者獎

Ⓓ侯孝賢　Ⓐ舒淇、張震
台灣｜ 2005 ｜ DVD ｜彩色 Color ｜ 132min ｜保護級6

三段穿插於不同時代1911年、1966年與2005年，在台灣3個最具代表性的時代裡，一窺3種截然不同卻同樣感人的愛情觀。



有一天 ONE DAY

8/05 FRI. 18:30

★新加坡國際影展 最佳攝影

Ⓓ侯季然　Ⓐ謝欣穎、張書豪、姚坤君
台灣｜ 2010 ｜ DVD ｜彩色 Color ｜ 92min ｜普遍級

軍方包船上的福利社店員欣穎，經常夢見看不清臉孔的男孩對她大聲呼喊。在無數個平行的時空中，他們終將分離，然後相遇，有一天。



對不起，我愛你

Su mi ma sen, Love

8/06 SAT. 18:30

Ⓓ林育賢　Ⓐ田中千繪、吳懷中
台灣｜ 2009 ｜ DVD ｜彩色 Color ｜ 75min ｜普遍級

來台灣留學意外成為演員的女學生，與在高雄港邊守候的浪漫男孩，用一張鈔票帶來什麼樣的愛戀？



皮克青春 Pick the Youth

8/07 SUN. 18:30

★第15屆上海電影節亞洲新人導演獎 入圍

Ⓓ陳大璞　Ⓐ曾宇謙、張克帆、高慧君、石峰、王柏傑
王滿嬌、台灣｜ 2011 ｜ DVD ｜彩色 Color ｜ 83min ｜普遍級

學古典樂的阿森碰上玩搖滾樂的伙伴，可是卻遭到威嚴的阿公阻止，所以阿森究竟該選擇跟父親一樣埋藏音樂天份、被體制馴服，還是和媽媽一樣為了理想選擇出走？

8.9-9.2 2016
「邁步。奔跑。人生」主題影展

當汗水隨著肌肉舞動，呼吸隨著思緒促亂
重新聚焦的眼睛將意識拉回腦內
五官複雜的感受凝聚成想要放棄的念頭

閃爍的回憶與深層的記憶逼使你的腦子快速運轉
從心中燃起名為堅持的火焰
使你的雙腳再次邁開沉重的步伐
你，正在奔跑，在一條名為人生的道路上



極限沙漠超級馬拉松
Desert Runners

8/09 TUE. 18:30　8/25 THU. 18:30
8/13 SAT. 15:30　9/02 FRI. 18:30
8/16 TUE. 18:30

Ⓓ珍妮佛史坦曼 Jennifer Steinman
美國｜ 2013 ｜彩色｜ DVD ｜ 95min ｜普遍級 G

本片記錄了來自四位分別來自英國、美國及澳大利亞的業餘馬拉松跑者，他們決定一起挑戰世界極限：四大沙漠超級馬拉松，在一年裡橫越世界四大最嚴酷的沙漠，他們背著將近十公斤的背包，在攝氏50度的高溫之下，或是零下20度酷寒，長途跋涉。其中部份的跑者因為腿傷及身體狀況在中途退出了，能夠堅持到最終的竟是原本不被看好的女性跑者及長者。莎曼珊成為史上第一位完成大滿貫的女性跑者，同時也是最年輕的跑者。戴維則成為世界上最年長的大滿貫跑者…



馬拉松之路
Transcend

8/11 THU. 18:30　8/23 TUE. 18:30
8/14 SUN. 15:30　8/31 WED. 18:30
8/19 FRI. 18:30

Ⓓ羅柏湯恩 Robert Towne
加拿大｜ 2014 ｜彩色｜ DVD ｜ 73min ｜普遍級 G

近二十年來，肯亞的跑者橫掃全球各大馬拉松賽事，包括馬拉松世界冠軍衛斯理柯利爾。跑步給了衛斯理脫離貧窮、追尋夢想的機會，讓他贏得前往美國的獎學金，一路跑向馬拉松跑者心中最高殿堂：波士頓馬拉松，贏得世界冠軍的稱號。在征服其他多項美國馬拉松大賽之後，他毅然決然回到家鄉，衛斯理面臨了職業生涯最大的挑戰…



馬拉松小子
Marathon

8/10 WED. 18:30　8/24 WED. 18:30
8/20 SAT. 15:30　8/28 SUN. 15:30

Ⓓ鄭胤澈 CHUNG Yoon-chul ｜南韓｜ 2005 ｜彩色｜ DVD ｜ 117min ｜普遍級 G

楚原從小得了自閉症，因此他雖然已經二十歲但只有五歲的智商，他的媽媽是唯一願意照顧並與楚原溝通的親人。楚原擅於跑步，更在一次十公里比賽中得到第三名，楚原媽媽為改善兒子的病情，希望馬拉松教練正旭能訓練楚原。當初正旭只是敷衍對待，後來看到楚原對跑步的堅持，於是也開始用心訓練楚原，希望他可以在真正的馬拉松比賽中跑完全程，可是楚原媽媽卻因為照顧兒子健康日差，終於病倒送進醫院。而楚原期待已久的馬拉松比賽亦即將展開…



永無止境
Without Limits

8/12 FRI. 18:30　8/27 SAT. 15:30
8/17 WED. 18:30　8/30 TUE. 18:30

Ⓓ羅柏湯恩 Robert Towne ｜美國｜ 1998 ｜彩色｜ DVD ｜ 117min ｜普遍級 G

本片是根據70年代著名長跑選手 Steve Prefontaine 的生平故事所改編，他是1972年慕尼黑奧運最被看好的田徑選手，卻在尚未贏過金牌的24歲盛年，便因一起死亡車禍而英年早逝，結束了短暫的一生…



酷馬
fantome, ou es-tu ?

8/18 THU. 18:30　8/26 FRI. 18:30
8/21 SUN. 15:30　9/01 THU. 18:30

Ⓓ王小棣 Wang Hsiao-Ti ｜台灣｜ 2010 ｜彩色｜ DVD ｜ 105min ｜保護級6

酷馬是一位馬拉松選手，在一個青少年間的衝突中，他遭機車大鎖攻擊，意外喪生。這位犯案的青少年名叫糖果，行兇過後，她備感寂寞，覺得全世界都敵視她、不了解她。 另一方面，化作一縷鬼魂的酷馬，透過死前視網膜最後的畫面，找到糖果，盤桓於她周圍。作為酷馬與陽界唯一的連結，糖果是唯一可以幫他達成心願、跑完馬拉松的人…

高雄拍 KAOHSIUNG SHORTS

以打造高雄成為台灣短片基地為目標，鼓勵短片創作並發掘適合新媒體（網路、行動等）傳播與映演之創新作品，高雄市電影館特提出「高雄拍」短片獎助計劃，立意於打破規範、打破界限、打破陳腔濫調，強調短片影像美學之創新與新媒體應用，鼓勵影像創作人才進駐高雄市，以高雄為發想及創作場域，影像創作不拘形式、主題，盡情揮灑創意、展現在地特色，並在高雄電影節期間以「高雄拍」單元中世界首映。

《親像鳥仔》



文／**王志欽**

《親像鳥仔》的導演韓修宇雖說是電影相關科系出身，但是從他在解釋片中種種象徵與含意，在某種程度上來說，似乎更像是個文學人。片中的阿嬤有一種明顯的既在場又缺席的矛盾性，自然，這位阿嬤的原型不難想像也是複雜的：「這部片是從身邊的一些阿嬤綜合在一起——其中一個就是會餵麻雀，她孤單一個人，家裡養了頭黑狗，她午後會餵麻雀。黑狗平常都會吠郵差、垃圾車，但麻雀來到他們家，牠會安靜看著阿嬤餵鳥。這個阿嬤有糖尿病，腳不好；而她也有失憶，失憶的狀態下，夜晚可以翻牆，腳不好卻可翻半個人高的牆。聽到這個例子讓我滿震撼，一個這樣的阿嬤可以有這樣的能耐。我的外婆是務農的，九十幾歲還在務農，有一次從摩托車上摔下來，也沒事。這些阿嬤的生命力很強。」身為男性，韓修宇相信女性「還有很大的包容，這個包容會讓她們相對於男性，顯得更柔軟，可以以柔克剛。所以主要是要讓她兼具老人的固執和女性的堅毅。」這份包容心才讓她們「日復一日做著相同的事情」。

影片有個夢幻般的結束，一片稻田旁就是一片被剷平的土田，這個實景看來實在太超現實，「在原本的劇本中沒有出現，後來看了《蜂蜜之夏》（Le meraviglie），它的結局大家都很喜歡，而我想說如果我要仿效它的結局，我會怎麼做？於是就想找找看有沒有那種田是一半有一半沒有的。」這個創作之初的意外也成了拍攝在即的另一個意外：「開拍在即，我根本沒有時間去找那樣的景；再說，就算寫了這一場也不一定剪得進去，因為對我來說好像是另一個結局。原本我的結局是阿嬤在等家人回來，不知不覺過八點了，她的空腹時間就到了，就像吃不到米的麻雀。那片田是我帶著攝影師，想說去碰運氣找找看類似這種景，一直找也找不到，天色也暗了。後來車開一開，看到一片土堆，也不知道旁邊有什麼，至少知道這裡是一條筆直的路，跟我一開始設想的一模一樣。但是也不知道明天早上再來會變得什麼樣子，想說如果明天再來看，隔天本來要拍別的，剛好經過那條路，真的看到有怪手，就想說乾脆來搶拍這場戲。」導演像作夢一樣找到了理想場景，拍攝了一場似夢的結局，一切都像是注定好的。

很公平，片頭其實也充滿了夢幻，阿嬤起床，三更半夜去剪網子，這有可能是真的，也像虛幻的畫面（光忽明忽暗地打在她身上增加了不真實感）。起初看時會覺得就是順序的，主要交代阿嬤的狀態。但看完影片之後，特別是接近片末——滿桌的飯菜，除了阿嬤自己之外，沒有其他人來吃飯——是不是暗示了家裡成員都消失了：兒子死了、孫女也索性不回來了？因此，重新思考了影片之後，讓人傾向於將開場的戲詮釋為「後來」，後面發生的故事反而是回頭去補充說明開頭的內容（她孤獨的、半夜去解救鳥的行為）。不過這段解讀倒是讓導演感到訝異，畢竟從沒人表示過以為兒子死亡，這裡畢竟有一個線索是兒子在喝不明液體之前還說「喝了之後就不會痛了」，然而導演解釋「那是演員提議我的，工人通常都帶著『阿比』，但又不讓別人知道是阿比，所以會裝在保特瓶裡面。我採用這個方法，但我就後悔了，因為大家並不知道那是阿比。觀眾會疑惑那罐紅紅的是什麼。」此外，導演還擔心阿嬤晚上站在天台上往下看，會造成視覺錯位，以為她看見躺在小山貓挖斗上的阿順就是死了，因此，他將原本有的天台眺望鏡頭給剪掉了。「這一段大家看了都說有感覺，雖說它可以很直接

讓所有的人都有感覺，但它在片中對我來說並沒有特別的重點，因為篇幅問題，我想要拿去鋪陳她回到農村的部分。以重點比例來取捨的話，我比較想呈現後面的東西，比如買藥、救鳥。原本買藥的戲也都在前面，我把它拉到後面去，我自己解讀的效果是說在新聞上已經告訴你是假藥，廠商也被抓了，但是回到農村她還是去買藥。這個藥就跟她救鳥一樣，別人再怎麼說、怎麼抓，都還是層出不窮，一直出現。」然而天台鏡頭倒不見得真會造成這種觀看錯覺，而有更深的含意，因為片中已經有許多是結構上重複的東西，這個鏡頭在片中其實是符合整部片在形式上的調性。比如影片開始於阿嬤的腳，從腳帶到頭的移動鏡頭，暗示了觀眾阿嬤的腳可能有問題，這個腳的毛病，同時也串連起她上天台晾衣服時踢到排水蓋而差點跌倒的動作（導演表示這不是設計好的），也預示了接下來她看到衣服掉網子上的領悟。這個夜晚看大樓的天台戲也才讓前面上天台晾衣服的戲看起來不孤單。真心希望導演能將那個鏡頭加回去。



並且，既然導演將片名從「麻雀」改成「親像鳥仔」，是「從阿嬤作為出發，她的身分微不足道，她的心情、心事，都是微不足道，我想體現的就是這種……可以說是秘密，就像兒子一樣。『親像』，用中文來說，就是親人像這個鳥兒。體現一種過程，她一開始在意家人，喜歡家人的陪伴，最後當衣服被吹掉了，她發現是自己的衣服，才意識到自己是這樣的一種存在。」那麼第一個天台鏡頭當然需要謹慎看待，這也就意味著第二個天台鏡頭是必不可少了。

稻草人、服裝假人、工地機械人，影片中幾項與「假」有關的設定，基本上在呼應了片名的「親像」，只能是像，但不是同。而這些設定最終回到了導演對於一個真實的追尋：他對外婆以及奶奶的感念，然而有趣的是，基於兩位阿嬤的形象透過中介傳遞而顯得無法辨識出真相，索性透過拼湊起周遭（或親友經驗中）接觸的祖母形象，來建構這位「親像」阿嬤的阿嬤。剪鳥網的阿嬤、堅決要買假藥的阿嬤、腳疼卻行動自如的阿嬤，是不同的阿嬤，但卻集合成同一個阿嬤。直到蒙太奇阿嬤化為影片的一部分，甚至是她本身構成了這部片，導演才從中看到了與記憶中不同但與想像中相同的阿嬤。為此，一切的曖昧性都可以被保留了，如果這些印象能聚集為包圍在柔情阿嬤身邊的巨大孤寂，那麼努力就沒有白費了。

親像鳥仔 The Passer　台灣 Taiwan | 2015 | DCP | Color | 25min

孩子長大到了到城裡打拚，留下秀田孤單一人，午後，她總是在自家門外撒把米餵麻雀，看著吵雜的麻雀爭食，暫時忘卻寂寞。眼看田裡紛紛架設起捕鳥網，她決定救鳥，如同救自己，她渴望像鳥一般，迎向沒有束縛的天地。

以導演外婆的故事改編。她保有質樸、不與萬物爭的性格，並順應自然，愛物惜物。描述著在自由的年代，我們依舊被禁錮的心靈渴望找到真正自由的出口。

Hsiu Tian suffers from diabetes. Her legs grow skinnier and skinnier, like those of a bird. Hsiu Tian has been a farmer all her life. She relied on planting crops to raise her children. Now the children are grown up and working hard in the city, leaving her on her own. She often thinks about the past, like the days when the children fought over rice to eat, hard but happy times. Now, a bowl of rice lasts several meals. In the evening, she always casts rice outside her door to feed the sparrows. Watching the noisy sparrows compete for food, she temporarily forgets the loneliness in her day. Seeing the bird nets built throughout the fields, she decides to save the birds as if she were saving herself. She yearns to be like a bird, greeting the heavens and the earth unfettered.

韓修宇 Han Xiu Yu



畢業於世新大學廣播電視電影研究所。是個喜歡追求自由的射手座，渴望在黑暗的電影院裡和大家一同邁向前方光明的出口，並探索生命的初衷與限度。2011年曾以客家電視台《老伴》入圍第46屆電視金鐘獎【迷你劇集／電視電影編劇獎】。

FILMOGRAPHY

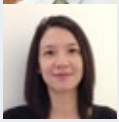
2015親像鳥仔 *The Passer*
2011老伴 *Companion*

電影藝文沙龍

講座地點 Location
高雄市電影館 Kaohsiung Film Archive
高雄市總圖8F 際會廳 Kaohsiung Main Public Library 8F Ji Hui Auditorium

---

8.06 Sat. 14:30
高雄市電影館1F / KFA 1F

復刻經典—法蘭西影像修復的美麗與哀愁

主講人：**黃建業**（前國家電影資料館館館長、國立台北藝術大學專任教授）
與談人：**王允瑜**（高雄市電影館、法國經典修復影展策展人）

Restoration Classics-
The Beauty and Sorrow of French Audiovisual Restorations

Edmond Wong（Ex-Director of National Film Archive, Professor of Taipei National University of the Arts）
Catherine Wang（Kaohsiung Film Archive programme division）

8.13 Sat. 14:00
高雄市電影館1F / KFA 1F



「因為有雨，所以彩虹」—原民漢子林慶台的生命故事

林慶台（牧師，《賽德克・巴萊》莫那・魯道）

8.14 Sun. 14:00
高雄市總圖8F際會廳（七樓進場）/ Kaohsiung Main Public Library 8F Ji Hui Auditorium



×××的北野武專題影展 選片指南

聞天祥（金馬執委會執行長）

Takeshi Kitano Film Festival programme guide

Wen Tien-Hsiang（Executive Director of Taipei Golden Horse Film Festival）

跟著影片去旅行

KAOHSIUNG SHORTS
高雄拍



高雄拍
青春影展
Youth Film Festival

2016
7/07~8/14
高雄拍∞青春影展
短片巡迴

39天的旅行
24部短片
9次放映
4個城市



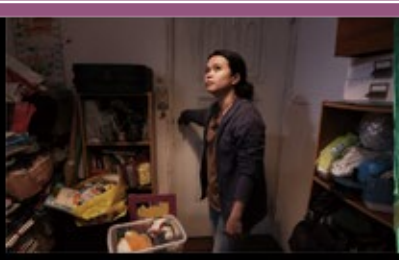
短・小・精・幹，誰說短不好？

跟著影片去旅行 2016 7/07~8/14

高雄拍∞青春影展 短片巡迴

時間	地點	場地	放映短片	出席映後人員
8/04(四) 19:00-21:00	台南	暖暖蛇咖啡館	《午休時間》 《給愛麗絲》 《我要和你在一起》 《妮雅的門》	《午休時間》林品君 《妮雅的門》廖克發
8/07(日) 14:00-16:00	台中	想想人文空間	《妮雅的門》 《下錨》 《SILENCE》	《妮雅的門》廖克發 《下錨》吳宗叡 《SILENCE》王子豪
8/14(日) 14:00-16:00	台中	想想人文空間	《給愛麗絲》 《亞比煞》 《記憶迴廊》	《給愛麗絲》文二北投 《記憶迴廊》王品文

高雄拍 ∞ 青春影展



｜妮雅的門｜



｜給愛麗絲｜



｜我要和你在一起｜



｜午休時間｜



｜下錨｜



｜亞比煞｜



｜記憶迴廊｜



｜SILENCE｜

地點	場地	地址/電話
台南	暖暖蛇咖啡	台南市中西區普濟街53號 (06)221-6569
台中	想想人文空間	台中市中區民權路78號 (04)2229 6346

【放映資訊】巡迴地點

｜此次活動為免費入場，低消需求依店家規定｜

樓層簡介 FLOOR GUIDE



戶外 戶外休憩區／展示牆／星光大道／星光廣場

1F 電影藝文空間／咖啡輕食區／商品販賣與售票區
提供豐富的電影藏書、期刊，與電影結合的各項藝術創意商品

2F 民眾影片觀賞區
會員制，一至五人座觀影室，共五組

小型放映室
36個觀眾席（內含一個身心障礙座椅空間）

3F 售票觀影區
139個觀眾席（內含兩個身心障礙座椅空間）

參觀須知

為維持空氣清新及場地清潔，館內禁止吸煙、2樓以上禁止飲食，地下室備有開飲機。

3樓大放映廳影片整點準時開演無廣告，建議提前進場以免妨礙他人觀影，放映20分鐘後謝絕入場。

辦理會員卡，請攜帶附有照片及身分證字號之個人證件至2F 服務台辦理。

小放映廳觀影號碼牌採現場索票制，索取時間為每場次開演前30分鐘內，數量有限，1人1票，索完為止；電影開演後10分鐘禁止進場。（特別影展入場規定另定）

尊重智慧財產權，電影播映時請勿拍照攝影，並請關閉手機，勿大聲談話，以維持良好的觀影品質。

VISIT NOTICES

During your visit to the Film Archive, we'd like to ask you to notice the following rules for your own viewing comfort:

1. To provide a clean comfortable space, smoking is forbidden; eating and drinking are only allowed on 1F, a drinking water machine can be found on B1.
2. Screening in 3F Large Screening Room starts on time without commercial. Earlier entry is recommended. No entry allowed 20 minutes after screening.
3. Application for Personal Screening Card is available at 2F Information Desk with a photo-attached personal ID.
4. Tickets for Small Screening Room are available on site 30 minutes before screening; no entry after 10 minutes of screening. (Possible alterations with special screenings)
5. Photography/Filming during screening is prohibited, please turn off mobile devices and keep down volume to provide a comfortable screening quality.

7/19▸8/06
影史情慾經典特映 —
《巴黎野玫瑰：導演版》

7/19▸8/07
【顛父神話特映】
《死期大公開》、
《快樂告別的方法》

7/20▸8/06
【一起沉睡吧！特映】
《華麗之墓》

8/05▸8/27
青春副作用主題影展

8/07▸8/09
《羅密歐與茱麗葉》
莎翁經典愛情現場

8/10▸8/28
【法國經典大師
修復影展】扒手

8/26▸8/27
《魯冰花》
與爸媽一起復刻—
特映場

8/26▸9/18
×××的北野武
專題影展

7/23▸8/07
「電影中的鹽埕」
索票影展

8/09▸9/02
「邁步。奔跑。人生」
主題影展

8 電影場次表 AUGUST

日 SUN	一 MON	二 TUE
3F放映廳【售票影展】 ◎3F 之售票影展，開演後20分鐘後禁止進場。 2F小放映室【索票影展】 ◎索票影展於影展開始前三天開放所有場次網路預約10名。 ◎現場索票請於每場次開演前30分鐘在本館戶外左側空地索票，1人1票，索完為止。電影開演後10分鐘禁止入場。 ◎放映場次與現場索票規則依主辦單位公告為準。		**2** 14:00 華麗之墓 Cemetery of Splendour 18:30 漂浪青春 19:00 巴黎野玫瑰：導演版 Betty Blue
7 14:00 快樂告別的方法 The Farewell Party 16:30 死期大公開 The Brand New Testament 18:30 皮克青春 19:00 假會徵信社 The Nice Guys	**8** 休館 Closed	**9** 14:00 搖滾青春戀習曲 Sing Street 18:30 極限沙漠超級馬拉松 19:00 《羅密歐與茱麗葉》莎翁經典愛情現場（電影館七夕場）
14 14:00 扒手 Pickpocket 15:30 馬拉松之路 16:30 搖滾青春戀習曲 Sing Street 19:00 恐怖鄰人 Creepy	**15** 休館 Closed	**16** 14:00 恐怖鄰人 Creepy 18:30 極限沙漠超級馬拉松 19:00 夢碎天堂 The Paradise Suite
21 14:00 搖滾青春戀習曲 Sing Street 15:30 酷馬 16:30 愛情未來 Things to Come 19:00 夢碎天堂 The Paradise Suite	**22** 休館 Closed	**23** 14:00 恐怖鄰人 Creepy 18:30 馬拉松之路 19:00 奧斯陸少年有點煩 Brothers
28 14:00 扒手 Pickpocket 15:30 馬拉松小子 16:30 菊次郎的夏天 Kikujiro 19:00 女人沉睡時 While the Women Are Sleeping	**29** 休館 Closed	**30** 14:00 3-4×10月 Boiling Point 18:30 永無止境 19:00 奏鳴曲 Sonatine

三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
3	**4**	**5**	**6**
14:00 快樂告別的方法 The Farewell Party	14:00 巴黎野玫瑰：導演版 Betty Blue	14:00 死期大公開 The Brand New Testament	14:00 華麗之墓 Cemetery of Splendour
18:30 深海	18:30 最好的時光	18:30 有一天	16:30 恐怖鄰人 Creepy
19:00 死期大公開 The Brand New Testament	19:00 快樂告別的方法 The Farewell Party	19:00 搖滾青春戀習曲 Sing Street	18:30 對不起，我愛你
			19:00 巴黎野玫瑰：導演版 Betty Blue
10	**11**	**12**	**13**
14:00 奧斯陸少年有點煩 Brothers	14:00 夢碎天堂 The Paradise Suite	14:00 恐怖鄰人 Creepy	14:00 假會徵信社 The Nice Guys
18:30 馬拉松小子	18:30 馬拉松之路	18:30 永無止境	15:30 極限沙漠超級馬拉松
19:00 扒手 Pickpocket	19:00 假會徵信社 The Nice Guys	19:00 愛情未來 Things to Come	16:30 夢碎天堂 The Paradise Suite
			19:00 奧斯陸少年有點煩 Brothers
17	**18**	**19**	**20**
14:00 搖滾青春戀習曲 Sing Street	14:00 愛情未來 Things to Come	14:00 夢碎天堂 The Paradise Suite	14:00 愛情未來 Things to Come
18:30 永無止境	18:30 酷馬	18:30 馬拉松之路	15:30 馬拉松小子
19:00 假會徵信社 The Nice Guys	19:00 奧斯陸少年有點煩 Brothers	19:00 恐怖鄰人 Creepy	16:30 奧斯陸少年有點煩 Brothers
			19:00 假會徵信社 The Nice Guys
24	**25**	**26**	**27**
14:00 愛情未來 Things to Come	14:00 假會徵信社 The Nice Guys	14:00 兇暴的男人 Violent Cop	14:00 《魯冰花》與爸媽一起復刻—特映場
18:30 馬拉松小子	18:30 極限沙漠超級馬拉松	18:30 酷馬	15:30 永無止境
19:00 扒手 Pickpocket	19:00 愛情未來 Things to Come	19:00 《魯冰花》與爸媽一起復刻—特映場	16:30 花火 Hana-Bi
			19:00 搖滾青春戀習曲 Sing Street
31	**9.1**	**9.2**	
14:00 花火 Hana-Bi	14:00 女人沉睡時 While the Women Are Sleeping	14:00 3-4×10月 Boiling Point	
18:30 馬拉松之路	18:30 酷馬	18:30 極限沙漠超級馬拉松	
19:00 兇暴的男人 Violent Cop	19:00 奏鳴曲 Sonatine	19:00 花火 Hana-Bi	

月訊放置地點
Where can get the brochure

新聞局綜合出版科、高雄大遠百威秀影城、高雄夢時代喜滿客影城、高雄市文化中心、高雄火車站旅遊服務中心、高雄市立圖書館總館、高雄市立社教館、高雄市立美術館服務台、高雄國際機場旅客服務中心、高雄市立歷史博物館、高雄市政府立即處理中心、高雄市國軍英雄館、君鴻酒店、駁二藝術特區、康橋大飯店、誠品書店大遠百店、誠品書店夢時代店、誠品書店大立店、誠品書店大統店、誠品書店高醫店、誠品書店駁二店、衛武營藝術文化中心

交通資訊
Transportation



捷運／橘線 O2鹽埕埔站2號、3號出口，沿新樂街向東，往愛河方向直走五分鐘。

公車／從五福路方向前往——0北、0南、11、25、33、50、214、五福幹線，於華王大飯店與大成街交叉口下車後，沿河西路往北步行即可到達。

從中正路方向前往——0北、0南、25、60、76、77、91、219、248，於歷史博物館下車後，沿河西路往南步行即可到達。

從捷運站方向前往——0北、橘1、11、25、33、56、60、76、82、214、219、248、五福幹線、建國幹線捷運鹽埕埔站下車後於新樂街向東，往愛河方向步行五分鐘即可到達。

MRT: Take Orange Line and get off at Yanchengpu Station and exit from No.2/3, 5 minutes' walk eastside along Xinle Street towards Love River.

BUS: [From Wufu Road] Take No. 0 North, No. 0 South, No.11, No.25, No.33, No.50, No. 214 or Wufu Line. Get off at the intersection of Hotel Kingdom and Dacheng Street. Walk along Hesi Road to the north to the Film Archive.

[From Jhongjheng Road] Take No. 0 North, No. 0 South, No 25, No 60, No 76, No 77, No 91, No 219 or No 248. Get off at Kaohsiung Museum of History. Walk along Hesi Road to the south to the Film Archive.

[From MRT Station] Take No. 0 North, No. Orange 1, No. 11, No. 25, No. 33, No. 56, No. 60, No. 76, No. 82, No. 214, No. 219, No. 248, Wufu Line or Jianguo Line. Get off and walk 5 minutes eastside along Xinle Street towards Love River.

開放時間
Opening Hours

參觀時間／星期二至星期日13:30-21:30，星期一休館
門票價格／免費參觀
地　　址／803高雄市鹽埕區河西路10號
電　　話／（07）551-1211
傳　　真／（07）521-6903
網　　址／http://kfa.kcg.gov.tw

Tuesday - Sunday 13:30-21:30, Mondays closed
Free Entry
Address: No.10, Hesi Rd., Yancheng District, Kaohsiung City
TEL: (07) 551-1211　　Fax: (07) 521- 6903
Website: http://kfa.kcg.gov.tw
Guiding Tour: Group appointment available (application 2 weeks ahead)

好站連結
KFA Website & FB

高雄市電影館官方網站
KFA Official Website
http://kfa.kcg.gov.tw

高雄市電影館粉絲團
KFA Official FB
https://www.facebook.com/kcgkf